

## Esodo Torohai Bukana

### *Isaraela Tataodi edi Amamna Aigupito eai*

<sup>1</sup> Isaraela nanatunayao tatao isi se laoma Aigupito eai Iakobo maedi, edi numa tataodi hinage maediyao, esadi ede ina: <sup>2</sup> Reubena, Simiona, Levi eo Iuda, <sup>3</sup> Isakara, Sebulona eo Beniamina. <sup>4</sup> Dani eo Napatali, Gada eo Asa. <sup>5</sup> Iakobo ana isimurita gamagaridi tatao-haionase-mate-saudoudoi: Iosepa ia i laoma nonohao Aigupito eai. <sup>6</sup> Abo Iosepa ie mate ena tataoyao maenayao, eo ana isi gamagaridi. <sup>7</sup> Na Isaraela ana isi murita se ua eo se tadada ariri; se tubu lailai eo se tubu adiadidiri, i lau e eanua se hemonau.

<sup>8</sup> Abotai Aigupito ena wasawasa harihariuna i toro, ia Iosepa nige i nuatui. <sup>9</sup> Ia i ribalau ena tatao aridi eai i ene, “Au ita, Isaraela nanatunayao se gamagari ariri eo se adidiri, ita nige doha. <sup>10</sup> I lolo isi edi tupo eai ta sanasanapu, ata se gamagari ariri, eo ena iala i hearoda ada waiunu se patalau aridi eai eo se ialaida, abo eda eanua se dagogabaei.” <sup>11</sup> Arinai edi paisoa tauitawataidi se heterodi abo se haemamnadi paisoa poroporo-hedi aridi eai: eo Parao ana aiai abapeigogo eanua se heterodi, Pitomi eo Ramese. <sup>12</sup> Na se heamamanada’oiedi, se gamagarida’oi, eo eanua se laugirihai. To Aigupito tataodi se nuabaaea, eo se matausi ariri Isaraela tataodi debadi eai. <sup>13</sup> Arinai Isaraela tataodi adi paisoa se he’oiura

aririei; <sup>14</sup> Edī mauri se hekarapi paisoa pilipilina arinai, poahu eo *brick* paisoana, eo oea paisoadi udoi udoi aridi eai hinage: adi paisoa gamagaridi aridi eai wa se heporohe aririedi.

<sup>15</sup> Abo Aigupito edi wasawasa i ribalau Heberu edi tauabihelabalaba sisinedi aridi eai, esau esana Siparaha, esau esana Puaha, <sup>16</sup> I ene, “Ena Heberu sisinedi au abi-helabalabadi, eo esau au ita abalabalaba hatana potana eai, ena tau ie abi abo au unui, na ena sine abo i mia.” <sup>17</sup> Na tauabihelabalaba sisinedi Eaubada se matausiei, eo Aigupito wasawasana ena lauhesom nige se awaabiei, na merumeru tatao se hemauidi mo. <sup>18</sup> To Aigupito edi wasawasa tauabihelabalaba sisinedi i eogaidi i ribalau aridi eai i ene, “Paana saha doha ina au ginauri, na merumeru tatao au hemauidi?” <sup>19</sup> Helabalaba sisinedi wa se ribalau Parao arinai si ene, “Paana Heberu sisinedi isi nige doha Aigupito sisinedi: paana se adidiri ariri, na sora nige tauabihelabalaba ie lage, na nanatudiyao se abidio.” <sup>20</sup> To Eaubada tauabihelabalaba sisinedi i abi komakomanidi, eo tatao wa se gamagari ariri, eo se tubu adidiri ariariri. <sup>21</sup> Paana Eaubada se matausiei arinai tauabihelabalaba sisinedi isi hinage nanatudiyao i mosedi. <sup>22</sup> To Parao ena tatao gamagaridi i lauhesomdi i ene, “Heberu tataodi nanatudiyao tatao gamagaridi se labasidi abo au gabalaedi saga eai, na nanatudiyao sisine abo se mia.”

## 2

### *Mose Labasina*

<sup>1</sup> Levi numana tauna esau monena ie hai ia Levi natuna sine esau. <sup>2</sup> Sine wa i boga’o abo

natuna tau i labasi, to huiana wa ie ita ana ao i lolo ariri, arinai i toreamui nawarai haiona. <sup>3</sup> I lau e nige gonoana bena i toreamuida'oiei to bosa esau i haturi leiaha arinai, abo *tar* arinai ie pati. Murina eai merumeru wa alona eai i he'eno, eo ie tore saga lagaudi boead i eai, saga hasarina eai. <sup>4</sup> Abo louna hanahanauna eai i totoro bena abina i ata abo saha i tubu arinai. <sup>5</sup> Nige baeaona Parao natuna sine i dobima saga eai bena abo i aiduidui, eo ena heaheari sisinedi saga laopana eai se tau-tausi; bosa wa ie ita saga lagaudi boead i eai, to ena heaheari sinena i hetamari ie abi <sup>6</sup> Huiana wa ie so'e kaimou wa ie ita, to i doudou, arinai i nuatoatoaei, i ene, "Ina Heberu esau natuna!" <sup>7</sup> Abo louna i ribalau Parao natuna sine arinai, enaba, "Taba ea lau Heberu sinena hesuhesusuna esau ea eogaiyama. Abo kaimou i hesusu oa enam?" <sup>8</sup> Parao natuna i ene, "U lau," to siu wa ie lau merumeru sinana i eogai. <sup>9</sup> Abo Parao natuna sine i ribalau arinai i ene, "Merumeru ta u laei u hesusu eau enagu, abo maisana ea leawa." To sine wa merumeru ie abi i hesusu. <sup>10</sup> Merumeru hinage i tubusae, abo i leama Parao natuna sine arinai eo i hemala ia natuna. Esana hinage ie tore Mose, i ene, "Paana goila eai ea abisini."

### *Mose ena Dago Midiani eai*

<sup>11</sup> Asubena esau, huiana wa Mose i lailaio ie pesa ie lau ena tataoyao aridi eai, eo adi bahebahe poroporohedi i itadi; abo Aigupito tauna esau ie ita Heberu tauna, ana boga tahunuana esau, i pidili. <sup>12</sup> I itasae, i itadobi, nige doge esau ie ita, arinai Aigupito tauna i eatu'unui, eo gelegele eai i toreamui. <sup>13</sup> Asubena helabuina eai ie pesa ie lau,

abo Heberu tataodi labui i itadi se haipoipoi, to i ribalau aisega tau i ponori wa arinai, i ene, “Paana saha em doga u laulubini?” <sup>14</sup> Ia i heuio i ene, “Eai i heterom ama tanuaga, e tau hedudulaimai? Em nuatu bena u unuigu doha Aigupito tauna ue unui, wa?” Abo Mose i matausi, eo i nuanuatu, “Omihede ginauri wa abina se ata’o.” <sup>15</sup> Huiana wa Parao wasana i ataiei i aipate bena Mose i unui.

Na Mose Parao i dagogabaei abo Midiani ean-uana eai ie mia. Abo goila huana gegesina eai i bawadobi. <sup>16</sup> Na Midiani edi kohena nanatunayao sisine haligigi-labui se laoma se goila oi, eo abanom se hemonaudi bena tamadi ena mamoe eawoidi goila se henomdi. <sup>17</sup> Mamoe tautawataidi se laoma se aihenauidi, na Mose i toro i saguidi, eo edi mamoe eawoidi goila i henomdi. <sup>18</sup> Huiana wa se lage tamadi Reuela arinai i ene, “Edohana to wau au heurama?” <sup>19</sup> Si ene, “Aigupito tauna esau mamoe tautawataidi nimadi eai i lebohaimai, abo hinage goila ie oi, eo mamoe eawoina i henom.” <sup>20</sup> I ribalau nanatunayao hasahasaradi aridi ea i ene, “Ia haedi eai? Paana saha au laugabaei? Au eogaiyama abo falawa i ai.” <sup>21</sup> Abo Mose nuana ie taru bena tau wa arinai i mia: abo natuna Sipora i mosei Mose arinai. <sup>22</sup> Natuna tau i labasi, abo esana ie tore Geresoma, paana enaba, “Eau laolaoma tauna eanua udoi eai.”

<sup>23</sup> Borimai gamagari se lao’o na Aigupito ena wasawasa i mate’o, eo Isaraela tataodi se dou ariri edi auau debadi eai, eo se eoga lailai bena tausaguidi, abo edi lepalepa edi auau wa debadi eai se lage Eaubada arinai. <sup>24</sup> Abo Eaubada edi lepalepa i ataiei, eo Eaubada ena ribahesunuma i

henuaisini, Aberahama eo Isaako eo Iakobo aridi eai. <sup>25</sup> Abo Eaubada Isaraela tataodi i itadi, eo hinage i nuanuatuudi.

### 3

#### *Mose ana Eoga*

<sup>1</sup> Mose bosiana Ietero, Midiani edi kohena wa ena mamoe i itawataidi: to mamoe wa i woelaedi barabara tupo ealasi eai, eo i laoma Horeba eai, Eaubada ena oea tupina wa. <sup>2</sup> Eo GUIAU ena aneru i taumasaraha ia arinai doha oegi balelemnna oegi gagirina esau boeana eai, to i italau ie ita na oegi wa i ala'ala na nige i alaheohi. <sup>3</sup> Abo Mose i ene, "Besi ea utugesi ina ginauri lailaina ta bena ea ita, paana saha oegi gagirina wa nige i alaheohi." <sup>4</sup> Huiana wa GUIAU ie ita i utu gesilau bena i aiewai oegi boeana eai, Eaubada i eogalau ia arinai i ene, "Mose! Mose!" Abo i ene, "Eau ede ina." <sup>5</sup> Abotai i ene, "Tabu u hanahanauma, em aeum aem eai u abihaidi paana dimo wa potana eai u totoro me tano tabuna ede." <sup>6</sup> To i ene, "Eau tamam ena Eaubada, Aberahama ena Eaubada, Isaako ena Eaubada, eo Iakobo ena Eaubada." Abo Mose matana i buburi, paana i matausi, ata Eaubada i ita.

<sup>7</sup> Arinai GUIAU i ene, "Egu tatao Aigupito eai edi amamna ea itayao, eo edi lepalepa adi paisoa tanuagadiyao debadi eai ea ataiedio: edi nuadubu abina ea ata'o. <sup>8</sup> Ea laoma Aigupito tataodi nimadi eai bena ea lebohaidi, eo eanua eai ne bena abo arinai ea woehaidi, eanua esau lolona magamagagana arinai eanua masumasurina; Kanana eo Hito eo, Amore, eo Perisi, eo Hiwi ea Iebusi

tataodi edi eanua arinai. <sup>9</sup> U ita, Isaraela tataodi edi lepalepa i laoma arigu eai; eo edi amamna arinai Aigupito tataodi se heamamnadi ea itayao. <sup>10</sup> Arinai u laoma, abo ea hetamarim Parao arinai bena egu tatao, Isaraela nanatunayao, abo Aigupito eai u woehaidi.” <sup>11</sup> Na Mose i ribalau Eaubada arinai i ene, “Eau ede eai bena abo ea lau Parao arinai, eo Isaraela nanatunayao Aigupito eai ea woehaidi?” <sup>12</sup> Eaubada i ene, “Mamohoi Eau abo maem; na ina ta abo em heiheinoi ia ede eai ea hetamarim: ena tatao wa Aigupito eai u woehaidi, ina oea tupina ta arinai abo Eaubada au heayaiyei.”

<sup>13</sup> Abo Mose i ribalau Eaubada arinai i ene, “U ita ena ea laoma Isaraela tataodi aridi eai ea ribalau aridi eai ea’ne, ‘Tamamiuyao edi Eaubada i hetamariguma arimiu eai,’ abo se ribalaoma si ene, ‘Esana ede eai?’ abo saha ea heribadi?” <sup>14</sup> Abo Eaubada i ribalau Mose arinai i ene, “EAU EDE EAU.” I ene, “Ina doha abo u ribalau Isaraela tataodi aridi eai, EAU EDE i hetamariguma arimiu eai.” <sup>15</sup> Eaubada hinage i ribalau Mose arinai i ene, “Doha ina abo u ribalau Isaraela tataodi aridi eai, ‘GUIAU, tamamiuyao edi Eaubada, Aberahama ena Eaubada, Isaako ena Eaubada eo Iakobo ena Eaubada, ia i hetamariguma arimiu eai.’ Ina abo esagu i lau e nige nosina, eo ina esa ta arinai abo isi gamagamagari se nuanuatuiigu. <sup>16</sup> U lau Isaraela tataodi edi babadayao u heoigogoidi u ribalau aridi eai, u ene, ‘GUIAU tamamiuyao edi Eaubada eo Aberahama ena Eaubada, Isaako ena Eaubada, eo Iakobo ena Eaubada, i taumasaraha arigu eai, i ene, “Ea nuanuatuimiu eo saha eo saha se ginauri arimiu eai Aigupito eai ea itayao: <sup>17</sup> Ea

ribahesunuma Aigupito ena amamna aridi eai abo ea woehaimiu, Kanana, Hito, Amore, Perisi, Hiwi eo Iebusi tataodi edi eanua arinai; eanua wa i masuri ariariri.’ ” <sup>18</sup> Abo arinam se ataiei, oa eo Isaraela babadadi abo au lau Aigupito ena wasawasa arinai doha ina abo au heriba au ene, ‘GUIAU, Heberu tataodi edi Eaubada, maemai ai hailobai; arinai ai aibodalaowa bena u eairigabaemai abo ai lau asubena haiona lauwasina barabara eai, abo aitalasam ai gabudi GUIAU ema Eaubada arinai.’ <sup>19</sup> Eau abina ea ata’o Aigupito ena wasawasa taba nige i eairigabaemiu taba se dudu mo nima gigiborina eai, <sup>20</sup> arinai abo nimagu ea helelelaei, abo Aigupito ea pidili egu laulau gigiboridi gamagaridi ea ginauridi aridi eai; ina ta murina eai abo i eairigabaemiu. <sup>21</sup> Eo ina tatao ta Aigupito tataodi matadi eai henualolo abo ea leawa, arinai emi huia torohai eai taba nige ma nima’aha’ahamiu. <sup>22</sup> Na sisine gamagaridi helena taumia tauna arinai, e sine esau ena numa arinai ie mia arinai, pasa *silver* eo *gold* abo se sagenaidi, eo lulu, abo aridi eai nanatumiuyao tatao eo sisinedi au heluidi. Aigupito tataodi edi ginauri lolo dumadumadi abo au girihaidi.”

## 4

<sup>1</sup> Abo Mose i heuoi i ene, “Na u ita, taba nige se awamamohiegu, eo arinagu taba nige se ataiei: paana abo si ene, ‘GUIAU nige i taumasaraha arim eai.’ ” <sup>2</sup> To GUIAU i ribalau arinai i ene, “Meta me aisana nimam eai?” Eo i ene, “Tu’e.” <sup>3</sup> I ene, “U gabadobei tano eai,” to i gabadobei i hemala mota, eo Mose i dagogabaei. <sup>4</sup> Abo GUIAU i ribalau

Mose arinai i ene, “Nimam u helelelaei delena eai u abilau.” Arinai nimana i helelelaei i abilau, eo i hemala tu’euio nimana eai. <sup>5</sup> “Bena tatao se awamamohoi GUIAU, tamadiyao edi Eaubada, Aberahama ena Eaubada, Isaako ena Eaubada, Iakobo ena Eaubada ia ede i taumasaraha arim eai.” <sup>6</sup> GUIAU hinage i ribauio arinai e ene, “Nimam u torelaei nuapoum eai.” To nimana i torelaei nuapouna eai, eo murina eai i abihai, abo ie ita nimana i lepela, i posiposi, i posiposi doha *snow*. <sup>7</sup> Abo i ene, “Hage u toreuiioi nuapoum eai.” Nimana ie toreuiio nuapouna eai, abo i abihaiuiioi ie ita, ana ao i abiuioi doha buluma mamohoina. <sup>8</sup> “Arinai, ena nige se awamamohiem eo heiheinoi bagubagunana nige se awamamohoiei, heiheinoi helabuina arinai abo se awamamohoiei. <sup>9</sup> Ena ina heiheinoi labui ta nige se awamamohoi, eo em riba nige se ataiei, abo goila saga eai u abi, eo u hegoilaei tano pitapitalina potana eai: abo goila wa saga eai ue abi wa abo i hemala osina tano pitapitalina potana eai.”

<sup>10</sup> Mose i ribalau GUIAU arinai i ene, “O Guiau e, eau nige tauribasibasiba, huia bagubagunana eai nige’e eo huiana wa u ribalaoma em heaheari arinai nige’e, na eau ea bebeda ribariba arinai eo memenagu i porohe.” <sup>11</sup> Eo GUIAU i ribalau arinai, i ene, “Eai tau awana i ginauri? Eai tauuna’una, e taudo’odo’o, e taumatalala, eo tau matagibugibu i ginauridi? Iaede eau GUIAU e nige’e? <sup>12</sup> Arinai abo u torohai, eau abo ea hemala awam eo saha ea heatam abo u ribaei.” <sup>13</sup> Na i ene, “O Guiau e, ea aibodaim, taba doge esau u hetamari.” <sup>14</sup> Abo GUIAU ena ouyalayala i lai ariri Mose arinai eo i ene, “Em tau Arona, Levi tauna,

metai e nige: e? Abina ea ata i riba lolo. U ita, i laolaoma i hailobaim eo ena i itam abo i kode ariri. <sup>15</sup> Abo u ribalau arinai, eo hinage abo riba u toredi awana eai. Eau abo ea hemala awam, eo ia awana, eo saha eo saha bena au ginauri abo ea heatamiu. <sup>16</sup> Ia abo i ribalau tatao aridi eai, ia abo awam, oa hinage abo ia arinai doha Eaubada. <sup>17</sup> Nimam eai ina tu'e ta u abi abo arinai wau heiheinoi wa abo u ginauridi."

### *Mose ena Uio Aigupito eai*

<sup>18</sup> Mose i uio Ietero, bosiana wa, arinai, i ribalau arinai, enaba, "Taba u earigabaegu ea uio ehaguyao Aigupito eai aridi eai, bena ea itadi, sora ma miadi, eo nige'e?" To Ietero i ribalau Mose arinai i ene, "U lau ma nuatarum." <sup>19</sup> Eo GUIAU i ribalau Mose arinai Midiani eai, i ene, "U uio Aigupito eai, paana tatao wa em mauri bena se helautom, wa, se mateo." <sup>20</sup> Arinai Mose monena ea nanatunayao tatao i abidi i hebawadi asini potadi eai, eo ie uio Aigupito tanona eai: eo Eaubada ena tu'e Mose ie abi nimana eai.

<sup>21</sup> GUIAU hinage i ribalau Mose arinai i ene, "Ena u uio Aigupito eai abo laulau gigiboridi gamagaridi nimam eai ea toredi wa abo u ginauridi Parao matana eai: na nuana abo ea heoiura, taba nige tatao wa i eairigabaedi. <sup>22</sup> Abo Parao u heriba, 'GUIAU i ribaei i ene, Isaraela ede egu ealahou tau. <sup>23</sup> To ea heribamo, "Natugu tau u abigabaei, bena abo i heayaiyegu" na ena u nuahi, tabu i lau, u ita, abo natum tau em ealahou abo hinage ea unui'."

<sup>24</sup> Abo ena aba aiyawasi dimona dobilana eai GUIAU Mose i hailobai, bena i unui. <sup>25</sup> Abo Sipora

sapaila ie abi, natuna tau i heperitome eo bu-lumana opina i gabalaei Mose aena eai, i ene, “Mamohoi, eau arigu eai, oa osinam monegu.”

<sup>26</sup> Arinai Eaubada Mose i abigabaei, na Sipora i ene, “Oa osinam monegu, heperitome debana eai.”

<sup>27</sup> GUIAU i ribalau Arona arinai i ene, “U torohai u lau barabara eai Mose u hailobai.” To ie lau i hailobai Eaubada ena oea tupina eai, abo i alagoiei. <sup>28</sup> Mose, GUIAU ena riba gamagaridi i mosei ia arinai eo heiheinoi gamagaridi i lau-hesom bena i ginauridi wa, Arona i heriba. <sup>29</sup> Abo Mose eo Arona se lau Isaraela edi babadayao gamagaridi se heoigogoidi, <sup>30</sup> eo GUIAU ena riba gamagaridi i ribaedi Mose arinai, Arona i ribaedi aridi eai, eo laulau gigiboridi gamagaridi hinage tatao matadi eai i ginauridi. <sup>31</sup> Tatao hinage se awamamohoiei: huiana wa se ataiei GUIAU Isaraela tataodi i nuatuidi, eo edi amamna ie ita, se dulu dobi eo se aihelahui.

## 5

### *Mose eo Arona Parao Matana eai*

<sup>1</sup> Murina eai Mose eo Arona se laoma se ribalau Parao arinai si ene, “Doha ina GUIAU, Isaraela ena Eaubada i ribaei, ‘Egu tatao u abigabaedi abo barabara eai mataasi si ginauri enagu’ ” <sup>2</sup> Na Parao i ene, “GUIAU ede eai bena arinana ea awaabiei, eo Isaraela tataodi ea abigabaedi? GUIAU wa ea hekau, eo Isaraela tataodi taba nige ea abigabaedi.” <sup>3</sup> Abo si ene, “Heberu edi Eaubada i hailobaimai: ai aibodalaowa bena u abigabae-mai ai lau asubena haiona lauwasina barabara eai, abo GUIAU ema Eaubada ena aitalasam ai

ginauri, ata asiebo, eo elepa aridi eai i pidilimai.”

<sup>4</sup> Aigupito ena wasawasa i ribalau Mose eo Arona aridi eai i ene, “Paana saha tatao edi paisoa arinai au laehesuaradi? Au lau emi porohe au baheidi!”

<sup>5</sup> Eo Parao i ene, “Au ita, ina huia ta, eanua tataodi se gamagari ariri, eo omi adi paisoa aridi eai au heaieawasidi!” <sup>6</sup> Abo nei asubenana eai ne paisoa

tauitawata eo adi tanutanuaga i lauhesomdi i ene:

<sup>7</sup> “Tabu lagau pitapitarina au mosei tatao aridi eai doha wau au ginauri wa, bena arinai *bricks* se ginauridi abo se lau isibom edi lagau pitapitarina se tanogogoidi. <sup>8</sup> Na *bricks* gamagarina se ginauridi

wa bena gonogonoana se ginauri: tabu ena gamagari au hegagiri, paana se miamiagaibui, arinai se doulaoma si ene, ‘U abigabaemai abo ai lau

ema Eaubada ena aitalasam ai gubu.’ <sup>9</sup> Tatao adi paisoa au heporohe, arinai abo se paisoa adidiri, eo tabu riba borabora aridi eai se mode.”

<sup>10</sup> Abo tatao edi paisoa tauitawataidi maedi tanutanuaga se pesa se ribalau tatao aridi eai, si ene, “Doha ina Parao ie riba, ‘Taba nige lagau

pitapitarina ea leawa. <sup>11</sup> Au lau omibom emi lagau pitapitarina haedi au lobai abo au abi, eo ami paisoa laina taba nige i gagiri.’ ” <sup>12</sup> Arinai tatao se

hetatagorigoridi Aigupito boeana eai bena lagau pitapitarina se tanogogoi paana lagau nonohana wa nige’e. <sup>13</sup> Eo paisoa tanutanuagadi se hesomdi,

si ene, “Emi asubena paisoana au ginauri he’ohi gonogonoana doha taba emi lagau nonohana wa.”

<sup>14</sup> Abo Isaraela edi babada, isi Parao ena paisoa tanutanuagadi se heterodi wa, se pidilidi, to se oimuriedi si ena, “Paana saha emi *bricks* gamagarina lahi eo wau nige i lage gonogonoana doha

beabeana?”

<sup>15</sup> Abo Isaraela tataodi edi babada se laoma se doulau Parao arinai, si ene, “Paana saha em heaheari tataodi u abidi doha ina? <sup>16</sup> Lagau nige se mosei em heaheari tataodi aridi eai, na se ribalaoma si ene, ‘*Bricks* au ginauridi,’ eo u ita em heaheari tataodi se pidilidi; na giluna ede oa eo em tatao tahunuadi aridi eai.” <sup>17</sup> Na i ene, “Au miamiagaibu, au miamiagaibu; arinai au ene, ‘U abigabaemai ai lau ema GUIAU ena aitalasam ai ginauri.’ <sup>18</sup> Au lau au paisoa, taba nige lagau se lediwa, na emi *bricks* gamagarina abo gonogonoana.” <sup>19</sup> Arinai Isaraela edi babada se italobai huia baaea mamohoi se hearo paana si ene, “Tabu asubena esega arinai emi *bricks* gamagarina i gagiri.” <sup>20</sup> Huiana eai wa Parao matana se pesagabaei Mose eo Arona se hailobaidi, isi dobila eai se totoro. <sup>21</sup> Abo se ribalau aridi eai, si ene, “GUIAU i itamiu eo abo i heduduraimiu paana ada ao au hebaaea Parao matana eai eo ena heaheari matadi eai, eo elepa aue tore nimadi eai bena abo arinai si unuida.”

### *Mose ena Uura*

<sup>22</sup> Mose hinage ie uio GUIAU arinai, i ene, “GUIAU e, paana saha tatao ta u hebaaeadi? Paana aisana u hetamariguma wa? <sup>23</sup> Paana huiana eai wa ea laoma Parao arinai, bena oa esam eai ea ribariba, tatao ta i hebaaeadi mo, na em tatao wa nige begana u lebohaidi.”

## 6

<sup>1</sup> GUIAU abo i ribalau Mose arinai i ene, “Sora abo u ita saha abo ea ginauri Parao arinai: paana nimana adidirina eai abo i hetamari hepesadi,

mamohoi ma nima adidirina abo ena eanua eai i aiduiedi.”

<sup>2</sup> Eaubada i ribalau Mose arinai i ene, “Eau Iehowa ede. <sup>3</sup> Ea taumasaraha Aberahama arinai, eo Isaako arinai, eo Iakobo arinai, eau esagu Eaubada Gigibori-aririna, na esagu esau, Iehowa, isi nige abina se ata. <sup>4</sup> Egu riba hesunuma ea hetoro aridi eai, bena Kanana tanona abo ea mosedi eanua wa arinai se mialaulau wa doha laolaoma tataodi. <sup>5</sup> Hinage Isaraela tataodi edi lepalepa ea ataiedio, isi Aigupito tataodi se audidinidi wa. Egu riba hesunuma wa ea nuanuatui. <sup>6</sup> Arinai abo u ribalau Isaraela tataodi aridi eai, abo u ene, ‘Eau Iehowa ede, eo Aigupito edi bahebahe poroporohedi eai abo ea lebohaimiu, edi auau aridi eai abo ea eairihaimiu, nimagu gigiborina eai, eo hinage pidipidili lailaidi aridi eai abo ea hemaaurimiu. <sup>7</sup> Abo ea abimiu egu tatao, eau abo emi Eaubada: abo hinage abina au ata eau Iehowa emi Eaubada, Aigupito tataodi edi auau poroporohedi wa aridi eai eau abo ea lebohaimiu. <sup>8</sup> Abo ea woeaimiu eanua esau arinai ia ede ea ribahesunuma wa Aberahama, Isaako, eo Iakobo aridi eai, bena abo ea mosedi. Omi hinage arimiu eai abo ea leawa enamiu: eau Iehowa ede.” <sup>9</sup> Ina doha Mose i ribalau Isaraela tataodi aridi eai, na nige se henua bena Mose se ataiei, edi nuaamamna eo edi auau poroporohedi debadi eai.

<sup>10</sup> GUIAU i ribalau Mose arinai, i ene: <sup>11</sup> “U awasae Parao, Aigupito wasawasana arinai, u ribalau arinai bena abo Isaraela tataodi ena eanua eai i eairigabaedi.” <sup>12</sup> Na Mose i ribalau GUIAU arinai i ene, “U ita Isaraela tataodi egu riba nige se ataiei, arinai mamohoi abo Parao i nuatuigu, eau ma sopagu porohedi wa?” <sup>13</sup> Na GUIAU i ribalau

Mose eo Arona aridi eai abo Isaraela eo Parao, Aigupito wasawasana wa bena se lauhesomdi, abo Isaraela tataodi wa Aigupito eai se woehaidi.

*Mose oe Arona Tamadiyao Tubudiyao*

<sup>14</sup> Adi bogao babadi ede ina; Reubena, Isaraela ena ealahou, nanatunayao tatao: Hanoka, Palu, Hesperona eo Kami, isi ede Reubena ana bogayao. <sup>15</sup> Simiona nanatunayao tatao; Iemuella, Iamina, Ohada, Iakina, Sohara, eo Saulo Kanana sinena natuna; isi ede Simiona boganayao. <sup>16</sup> Levi nanatunayao tatao esadi ede ina edi huia labasi aridi eai: Geresona, eo Kohata, eo Merari: eo Levi ena borimai gamagaridi handere esega, tau-esega-i-mate saudoudoi-haligigi-labui. <sup>17</sup> Geresona nanatunayao tatao, Libini eo Simi, bogadiyao aridi eai. <sup>18</sup> Kohata nanatunayao tatao: Amarama eo Isahara eo Heberona eo Usieli, eo Kohata ena mauri borimaina ede handere esega tau-esega-i-mate-saudoudoi-haiona. <sup>19</sup> Eo Merari nanatunayao tatao, Mahali eo Musi: isi Levi nanatunayao edi isi aridi eai. <sup>20</sup> Amarama tamana louna Iokebed ie abi monena, eo Arona eo Mose arinai i labasadi; eo Amarama ena mauri borimaina ede handere esega tau-esega-i-mate-saudoudoi-labui. <sup>21</sup> Isahara nanatunayao tatao: Kora, Nepegi, eo Sikiri. <sup>22</sup> Usieli nanatunayao tatao: Misaela, Elisapano, eo Sitiri. <sup>23</sup> Arona Elisiba i tawasorai, ia Aminadaba natuna sine eo Nahasona louna. Ia arinai Nadabi, Abihu, Eleasara, eo Itimara i labasidi. <sup>24</sup> Kora nanatunayao tatao: Asira, eo Elikana, eo Abisapi; isi ede Kora tataodi adi bogaoyao. <sup>25</sup> Eleasara, Arona natuna tau ia Putieli natuna

sine esau i tawasorai; Piniasi i labasi arinai. Isi ede Levi tamadiyao edi babada eo adi bogao hinage.

<sup>26</sup> Isi ede Arona eo Mose aridi eai wa GUIAU i ribalau i ene, “Isaraela tataodi moutuadi Aigupito eanuana eai abo au woeahaidi, ma adiboda.” <sup>27</sup> Isi ede se ribalau Parao, Aigupito wasawasa arinai bena Isaraela Aigupito eai se woeahaidi wa. Isi ede ina Mose eo Arona.

*GUIAU ena Lauhesom Mose eo Arona aridi eai*

<sup>28</sup> Asubenana eai ne GUIAU i ribalau Mose arinai Aigupito tanona eai. <sup>29</sup> GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, “Eau GUIAU ede: saha eo saha ea heribam, oa Parao, Aigupito wasawasana wa, abo u heriba.” <sup>30</sup> Na Mose i ribalau GUIAU arinai i ene, “U ita eau sopagu se porohe, edohana abo Parao i ataiegu?”

## 7

<sup>1</sup> GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, “U ita, abo ea hetorom doha Eaubada Parao arinai, eo em tau Arona abo em peroweta. <sup>2</sup> Saha eo saha ea lauhesom meta abo u heriba: eo Arona em tau abo i ribalau Parao arinai bena Isaraela tataodi ena eanua eai i eairigabaedi. <sup>3</sup> Na Parao nuana abo ea heoiura, na egu heiheinoi eo egu laulau gigiboridi abo ea hegamaridi Aigupito eanuana eai. <sup>4</sup> Parao taba nige em riba i ataiei, arinai abo nimagu ea torelaei Aigupito potana eai eo egu moutuana maudoina eo egu tatao, Isaraela nanatunayao Aigupito eai abo ea woeahaidi, pidi-pidili aridi eai. <sup>5</sup> Aigupito tataodi abo abina se ata eau GUIAU ede, ena nimagu ea helelelaei Aigupito potana eai eo Isaraela tataodi boeadi eai ea woeahaidi.” <sup>6</sup> Eo Mose eo Arona se lauwaitai, doha

GUIAU i lauhesomdi wa se ginauri. <sup>7</sup> Mose ena borimai tatao-hasi-se-mate, eo Arona ena borimai tatao-hasi-se-mate-haiona, huiana wa se ribalau Parao arinai.

*Arona ena Tu'e*

<sup>8</sup> GUIAU hinage i ribalau Mose eo Arona aridi eai i ene, <sup>9</sup> “Ena Parao i ribalaowa i ene, ‘Em laulau gigibori esau bena ea ita’: Abo Arona u heriba u ene, ‘Em tu’e u abi eo u gabadobei Parao matana eai bena abo i hemala mota.’ ” <sup>10</sup> Arinai Mose eo Arona se lau Parao arinai saha eo saha GUIAU i lauhesomdi meta wa se ginauri. Arona ena tu’e i gabadobei Parao ena heaheari matadi eai to i hemala mote. <sup>11</sup> Abo Parao tatao sonosonogadi eo tau tabutabusima i eogaidi, isi hinage Aigupito edi tatao sonosonogadi se ginauri gonogonoana edi sonoga eamueamuidi aridi eai. <sup>12</sup> Gamagaridi edi tu’e se gabadobei eo se hemala mota. Na Arona ena tu’e isi edi tu’e i domdi. <sup>13</sup> Parao mo nuana i oiura esegai eo taba nige i ataieidi, gonogonoana doha GUIAU i ribaei.

<sup>14</sup> Abo GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, “Parao nuana i oiura esegai, tatao i nuahidi, taba nige i eairigabaedi. <sup>15</sup> Maratomtom eai abo u lau Parao arinai, ena i pesa i lau goila: saga hasarina eai abo u lau bagibagiei, eo tu’e i hemala mota wa abo u abi nimam eai. <sup>16</sup> Abo u heriba u ene, ‘GUIAU, Heberu edi Eaubada i hetamarigu arim eai, i ene, “Egu tatao u abigabaedi abo barabara eai se heayaiyegu; eo mamohoi, nei huiana ne i laoma e wauta nige u ataiei.” <sup>17</sup> Doha ina GUIAU i ribaei, “Ina ta arinai abo u italobai, eau GUIAU ede: tu’e ta nimagu eai abo saga goiladi ea oitadi, abo se hemala osina, <sup>18</sup> eama wa saga arona eai abo

se mate, saga hinage abo se boha, abo Aigupito tataodi se subu, taba nige se nom.” ’ ’ ” <sup>19</sup> Abo GUIAU Mose i heriba i ene, “Abo Arona u heriba ‘Em tu’e u abi eo nimam u helelelaei Aigupito goiladi gamagaridi potadi, eai, goila lailaidi eo goila ipudi gamagaridi potadi eai, bena abo se hemala osina: Aigupito eanuana maudoina eai abo hinage osina, ledu oeagi alodi eai, eo ledu we’u alodi eai.’ ”

<sup>20</sup> Mose eo Arona se ginauri doha GUIAU i lauh-esomdi. Parao matana eai eo ena heaheari gamagaridi matadi eai ena tu’e i lausini eo goila saga eai i oi’ita, abo saga goiladi gamagaridi se hemala osina. <sup>21</sup> Abo goila eamadi se mate, eo saga hinage panena i baaea, to Aigupito tataodi saga goilana taba nige se nom: eo osina wa Aigupito eanuana maudoina boeana eai. <sup>22</sup> Na Aigupito tataodi edi tau tabutabusima gonogonoana se ginauri edi sonoga eamueamuidi aridi eai, to Parao nuana i heoiura eo edi riba nige i ataiei, gonogonoana doha GUIAU i ribaei. <sup>23</sup> Abo Parao ie uio, i awasae ena numa arona eai; ginauri ta nige nuana eai i toredi. <sup>24</sup> Abo Aigupito tataodi saga gegesina eai goila se sara bena edi aba-nom, paana nige gonoana bena saga goilana si nom.

### *So’u Iwalana*

<sup>25</sup> GUIAU huiana wa saga wa i oi’ita asubena harigigilabui se laoo.

## 8

<sup>1</sup> GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, “U awasae Parao arinai eo u ribalau arinai, ‘GUIAU i ribaei doha ina, “Egu tatao u abigabaedi bena se

heayaiyegu. <sup>2</sup> Ena u nuahidi taba nige se lau, u ita em eanua maudoina abo ea hebaaea so'u aridi eai. <sup>3</sup> So'u abo saga se hemonaubori-borili, abo se lusoralau em heaheari edi numa eai, eo em tatao potadi eai, em um alodi eai, eo em falawa aba helahelasa alodi eai. <sup>4</sup> So'u hinage abo se saema oa potam eai, eo em tatao potadi eai eo em heaheari gamagaridi potadi eai." ' ' " <sup>5</sup> Abo GUIAU i ribalau Mose arinai, i ene, "Arona u heriba, 'Nimam eai em tu'e u helelelaei goila lailaidi eo gagiridi eo ipu hinage potadi eai, eo so'u u hesomdi se laoma Aigupito eanuana potana eai.'" <sup>6</sup> Arinai Arona nimana i helelelaei Aigupito goiladi gamagaridi potadi eai, to so'u se saema eanua se lau girihai. <sup>7</sup> Na tau tabutabusima edi sonoga eamueamuidi aridi eai gonogonoana se ginauri, eo so'u se led-ima Aigupito eanuana eai.

<sup>8</sup> Abo Parao Mose eo Arona i eogaidi i ene, "Au aibodalau GUIAU arinai abo so'u i laeihesuaradi eai arigu eai eo egu tatao aridi eai; abo tatao wa ea eairigabaedi, abo se lau se aitalasam GUIAU arinai." <sup>9</sup> Mose i ribalau Parao arinai i ene, "I lolo abo u lauhesomgu aisega huia eai bena ea aiboda enam, eo em heaheari enadi eo em tatao enadi, abo so'u gamagaridi se unuidi se laeihesuaradi oa arim eai eo emi numa aridi eai, abo saga eai mo abo se mia?" <sup>10</sup> To Parao i ene, "Maraitom abo." Mose i ene, "I lolo em riba abo se lauwatai bena abina u ata nige esau doha GUIAU ema Eaubada. <sup>11</sup> So'u abo se laugabaem, em numa, em heaheari eo em tatao abo se laugabaedi, saga eai mo se mia." <sup>12</sup> Arinai Mose eo Arona Parao se pesagabaei, eo Mose ie eoga GUIAU arinai so'u

debadi eai isi i ledima wa Parao arinai. <sup>13</sup> GUIAU i ginauri gonogonoana doha Mose i ribaei: so'u se mate'ohi numa eai, eo murimuri eai, eo oea eai. <sup>14</sup> Se tanogogoidi se peidi aridi eai, eo eanua panena i baaea ariri. <sup>15</sup> Na Parao ie ita ginauri baaea ie ohi, nige eawalana, nuana i he'oiura eo edi riba taba nige i ataiedi, gonogonoana doha GUIAU i ribaei.

<sup>16</sup> Abo GUIAU Mose i heriba, i ene, "Arona u heriba 'Em tu'e u helelelai tano mu'amu'ana u oi'ita abo i hemala ni'ini'iri Aigupito eanuana boeana eai.'" <sup>17</sup> Doha meta se ginauri; Arona nimana tu'e maena i helelelai tano mu'amu'ana i oi'ita abo i hemala ni'ini'iri tatao potadi eo suisui potadi eai; tano mu'amu'ana i hemala ni'ini'iri Aigupito eanuana maudoina boeana eai. <sup>18</sup> Na tabutabusima edi sonoga eamueamuidi aridi eai se aipate bena ni'ini'iri se hetubudi, na se aipate asa: ni'ini'iri mo se ota tatao eo suisui potadi eai. <sup>19</sup> Abo tau tabutabusima se ribalau Parao arinai si ene, "Ina Eaubada nimagigina ede!" Na Parao nuana i heoiura aririei nige i atailau aridi eai, gonogonoana doha GUIAU i ribaei.

### *Uloulo Iwalana*

<sup>20</sup> Arinai GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, "Maratomtom eai u enotoro heura abo ulau Parao matana eai u toro, ia i pesama i lau goila eai wa, eo abo u ribalau arinai u ene, 'Doha ina GUIAU i ribaei, "Egu tatao u abigabaedi bena abo se heayaiyegu. <sup>21</sup> Na ena egu tatao wa nige u abigabaedi abo uloulo eawoidi ea hetamaridi omi potamiu eai, em heaheari potadi eai, eo em tatao potadi eai, eo emi numa alodi eai; abo Aigupito tataodi edi numa uloulo se hemonaudi, eo edi

aba-toro tanona hinage potana eai. <sup>22</sup> Na nei asubenana ne Gosena eanuana eai, egu tatao edi aba-mia wa, sigasiga abo ea tore, nei eai taba nige uloulo, bena abina u ata eau GUIAU ede tanoubu boeana eai. <sup>23</sup> Abo sigasigana ea tore egu tatao eo oa em tatao duaduaridi eai, abo maraitom ina heiheinoi ta abo i masaraha.” ’ ’ ” <sup>24</sup> GUIAU hinage i ginauri: abo uloulo eawoidi lailaidi se luhulau Parao ena numa eai eo ena heaheari numadi eai; abo Aigupito eanuana maudoina boeana eai tano ie boha uloulo eawoidi debadi eai.

<sup>25</sup> Parao Mose eo Arona i eogaidi, i ene, “Au lau eo emi Eaubada ena aitalasam au gabu ina eanua eai ta.” <sup>26</sup> Na Mose i ene, “Meta nige i dudulai, paana suisui wa Aigupito tataodi se subuidi wa isi abo ai heaitalasamdi GUIAU ema Eaubada arinai. Ena Aigupito tataodi matadi eai aitalasam biibiidi ai gabudi abo nige se lauwe’uimai? <sup>27</sup> Abo ai lau barabara eai asubena haiona lauwasina GUIAU ema Eaubada ena aitalasam ai gabu, doha ia i lauhesommai.” <sup>28</sup> Arinai Parao i ene, “Abo ea eairigabaemiu au lau barabara eai GUIAU emi Eaubada arinai bena au aitalasam; ginauri esega tabu au lau eda lohaloha eai. Enagu hinage bena au aiboda.” <sup>29</sup> Eo Mose i ene, “Abo ea torohaiga-baem, na abo ea aibodalau GUIAU arinai i bena uloulo wa maraitom abo Parao eo ena heaheari eo ena tatao abo se laugabaedi; ginauri esega eda tabu Parao ena laulau boraboradi i abiuioidi tatao wa bena i nuahidi taba nige se aitalasam GUIAU arinai.” <sup>30</sup> To Mose Parao i pesagabaei eo GUIAU i aibodalau arinai. <sup>31</sup> Eo GUIAU i ginauri gonogonoana doha Mose i ribaei, uloulo eawoidi i abi hesuaradi Parao ena heaheari eo ena tatao

aridi eai; nige esega i ota. <sup>32</sup> Na Parao inata arinai hinage nuana i heoiura eo tatao wa nige i abigabaedi.

## 9

### *Bulumakau adi Iwala*

<sup>1</sup> Abo GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, ‘U awasae Parao arinai doha ina abo u heriba, ‘GUIAU, Heberu tataodi edi Eaubada, doha ina i ribaei, “Egu tatao u abigabaedi bena abo se heayaiyegu. <sup>2</sup> Ena u nuahidi taba nige se lau, sora u abididini, <sup>3</sup> u ita GUIAU nimana abo i torelaei em suisui oea eai potadi eai, asini potadi eai kamela potadi eai eo mamoe potadi eai, iwala lailai abo se hearo. <sup>4</sup> Na GUIAU abo i hineri Isaraela edi suisui eo Aigupito edi suisui boedi eai, eo Isaraela enadi taba nige esau i mate.”’<sup>5</sup> To GUIAU huia wa ie tore i ene, “Maraitom GUIAU ginauri wa abo i ginauri eanua boeana eai.” <sup>6</sup> Maraitom GUIAU ginauri wa i ginauri, eo Aigupito ena suisui gamagaridi se mate: na Isaraela tataodi edi suisui boedi eai nige esau i mate. <sup>7</sup> Abo Parao i lauhetamari bena abina i ata, na, mamohoi, Isaraela edi suisui boedi eai nige esau i mate. Parao mo nuana i heoiura, tatao taba nige i abigabaedi.

### *Bonusinibu Iwalana*

<sup>8</sup> GUIAU i ribalau Mose eo Arona aridi eai, i ene, “Ginaha nimagogodi au abidi *brick* aba-gabudi eai, eo Mose abo i gabasaei galewa eai Parao matana eai. <sup>9</sup> Abo i hemala mu’amu’a gagairidi Aigupito eanuana maudoina boeana eai, hinage bonusinibu abo i malapai doha bonu tatao eo

suisui potadi eai, Aigupito eanauana maudoina boeana eai. <sup>10</sup> Arinai ginaha kiln wa arinai se abidi, eo se torolau Parao matana eai: eo Mose i gabasaedi galewa eai, to i hemala bonusinibu i malapai doha bonu tatao eo suisui potadi eai. <sup>11</sup> Eo nige gonoana bena tau tabutabusima se toro Mose matana eai, paana bonu sinibu wa tau tabutabusima wa potadi eai eo Aigupito tataodi, gamagaridi potadi eai. <sup>12</sup> Na GUIAU Parao nuana i he'oiura, eo taba nige i ataiedi gonogonoana doha GUIAU Mose i heriba wa.

### *Nabu Tupitupina Hearona*

<sup>13</sup> Abotai GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, “Maratomtom eai u enotoro heura, abo u torolau Parao matana eai, abo u ribalau arinai, u ene, ‘Doha ina GUIAU Heberu tataodi edi Eaubada i ribaei, “Egu tatao u abigabaedi bena se heayaiyegu. <sup>14</sup> Paana ina huia ta egu iwala gamagaridi abo ea hetamaridi oa potam eai, bena abo abina u ata tanoubu maudoina boeana eai nige esau doha eau. <sup>15</sup> Paana gonoagu taba nimagu ea heleleleawa, abo oa eo em tatao ea oi'itamiu iwala arinai, eo tanoubu au mategabaei. <sup>16</sup> Na ina nuatu ta debana eai ea abihemaurim, bena egu gigibori ea hemasaraaha arim eai, eo abo esagu se wasaduaiei tanoubu maudoina boeana eai. <sup>17</sup> Sora u hedebasaeuioim, eo egu tatao u hewaiunuedi arinai taba nige u abigabaedi? <sup>18</sup> U ita, maraitom, mahana sorasorana doha inata, abo nabu tupitupidi lailai dididigadi ea hetarudi, nige huia esau Aigupito eai doha nei, huia hetubuna eai i laoma e huia ta. <sup>19</sup> Arinai u lauhetamari, se heura suisui se woaidima, eo em ginauri gamagaridi oea

eai hinage: paana tatao eo suisui gamagaridi se lobaidi oea eai eo nige se ledima numa eai, nabu tupitupidi wa abo i lubidi eo abo se mate.” ’ ’ ”<sup>20</sup> Eai Parao ena heaheari boeadi eai, GUIAU ena riba i matausiei, ena heaheari eo ena suisui i hesomdi se heura se lau numa alodi eai.<sup>21</sup> Eo ia wa GUIAU ena riba nige i nuatui ena heaheari eo ena suisui se laugabaedi oea eai.

<sup>22</sup> Abo GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, “Nimam u helelesaei galewa eai abo nabu tupitupina i taru Aigupito eanuana maudoina boeana eai, tatao potadi eai eo suisui potadi eai, eo lagau gamagamagaridi Aigupito eanuana boeana eai.”

<sup>23</sup> Arinai Mose ena tu’e i helelesaei galewa eai, eo GUIAU palele eo nabu tupitupina i hetamari, eo namanamari ie dobi tano eai, eo GUIAU nabu tupitupina i hetaru Aigupito eanuana potana eai.

<sup>24</sup> Arinai nabu tupitupina ie taru, eo namanamari lailai didigana ie siliesegai nabu tupitupina boeana eai, Aigupito basileaiana ena abatubu i laoma nei huia ne, nige doha meta se ita.

<sup>25</sup> Aigupito eanuana maudoina boeana eai nabu tupitupina wa ginauri gamagaridi oea eai i lubidobedi, tatao eo suisui: eo nabu tupitupina oea lagauna i lubidobei, eo oea oegidi gamagaridi i eatugodugodudi.

<sup>26</sup> Gosena eanuana eai mo, Israela nanatunayao haedi edi abamia wa, nige begana nabu tupitupina nei eai.

<sup>27</sup> Parao hinage Mose eo Arona i eogaidi i ribalau aridi eai, i ene, “Ina huia ta baaea ea ginauri: GUIAU ia i dudulai, na eau eo egu tatao ai ponori.

<sup>28</sup> Au aibodalau GUIAU arinai, paana palele lailai didigana eo nabu tupitupina gonoadi: eo abo ea

abigabaemiu, taba nige inai au mia.” <sup>29</sup> Mose i ribalau arinai i ene, “Eanua ea pesagabaei ma’esege abo nimagu ea helelelaedi GUIAU arinai: palele abo i lautom eo taba nige nabu tupitupina i taru-  
uio, bena abina u ata tanoubu ta GUIAU enana. <sup>30</sup> Na abina ea ata oa eo em heaheari sora nige GUIAU Eaubada au matausiei.” <sup>31</sup> Lulu aba-haturina eo sitona ana ao esau se baaea ohi, paana sitona wa i anio, eo lulu aba-haturina i liasi. <sup>32</sup> Na sitona eo rye nige se baaea paana sora nige se inisae. <sup>33</sup> Abo Mose Parao i laugabaei, eo eanua i torohaigabaei eo nimana i helelelaedi GUIAU arinai: to palele eo nabu tupitupidi se lautom, eo nabu i taru lautom tano potana eai. <sup>34</sup> Na huiana wa Parao ie ita nabu tupitupidi eo palele se lautomo, ena baaea wa i abiuioi, nuana i heoiura, ia eo ena heaheari. <sup>35</sup> Arinai Parao nuana i heoiura Isaraela tataodi taba nige i abigabaedi, gonogonoana doha GUIAU i ribaei Mose arinai.

## 10

### *Madimadi Iwalana*

<sup>1</sup> GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, “U awasae Parao arinai: ia nuana eo ena heaheari nuadi ea heoiuradi bena egu heiheinoi ta ea hemasarahadi isi matadi eai. <sup>2</sup> Bena abo natum eo tubum beadi eai abo au wasaduaiei, edohana Aigupito tataodi ea abiliuluiaidi, eo egu heiheinoi ea ginauridi boeadi eai: bena abina au ata eau GUIAU ede.”

<sup>3</sup> Arinai Mose eo Arona se lau Parao arinai se heriba si ene, “Doha ina GUIAU, Heberu edi Eaubada i ribaei, ‘Abo ma hisa u awaeagalaegu, nige u nuatudobidobiuiioim matagu eai? Egu tatao u abigabaedi bena se heayaiyegu. <sup>4</sup> Paana

ena egu tatao u nuahidi, nige u abigabaedi, maraitom abo madimadi ea ledima em tano eai. <sup>5</sup>Eanua abo se lau girihai taba nige tano se ita: abo saha eo saha se otahai nabu tupitupidi wa nige i hebaaeadi meta abo se aidi, eo emi oeagi gamagamararidi oea eai abo hinage se aidi. <sup>6</sup>Madimadi abo em numa se hemonaudi eo em heaheari gamagararidi edi numa, eo Aigupito tataodi gamagararidi edi numa, doha nige tamamiuyao e tubumiuyao se ita edi huia labasadi eai i laoma e ina asubena ta.’” Abotai i sinibui Parao matana i pesagabaei.

<sup>7</sup>Arinai Parao ena heaheari se ribalau ia arinai, si ene, “Ina tau ta huia lohana hisa abo i iwalaida? Tatao wa u abigabaedi GUIAU edi Eaubada bena se heayaiyei: nige sora u italobai Aigupito i baaea’o?” <sup>8</sup>Arinai Mose eo Arona se woeauoidima Parao arinai eo i heribadi, i ene, “Au lau GUIAU emi Eaubada au heayaiyei: na aidimodi abo se lau?” <sup>9</sup>Eo Mose i ene, “Abo ai lau, maemaiyao ama isimurita eo ama isibaguna, nanatumaiyao tatao eo sisine, ema mamoe eawoidi eo ema bulumakau eawoidi, paana ema GUIAU enana abo ai mataasi.” <sup>10</sup>Abo Parao i ene, “Mamohoi abo GUIAU maemiu ena omi eo nanatumiyao gagiridi ea earigabaemiu! Au ita, i masaraha nuatu baaea esau au nuanuatui. <sup>11</sup>Taba nige’e: Au lau, omi tatao lailaimiu mo omibom, GUIAU bena au heayaiyei, paana meta me au henua.” To se aihenaudi Parao matana eai.

<sup>12</sup>Arinai GUIAU i ribalau Mose arinai, i ene, “Nimam u helelelaei Aigupito eanuana potana eai bena madimadi si laoma Aigupito tanona eai, abo ginauri ini’inidi gamagararidi, saha eo saha nabu tupitupidi nige i hebaaeadi, abo se aidi.”

<sup>13</sup> To Mose ena tu'e i helelelaei Aigupito eanuana potana eai, eo GUIAU mana eawana i hetoa dimo ne potana eai asubena maudoina ne boeana eai, eo maiona maudoina boeana eai; abo mara ie tom eawana madimadi i ledima. <sup>14</sup> Eo madimadi se saema Aigupito eanuana maudoina potana eai, eo se otadobi Aigupito eanuana maudoina potana eai, madimadi eawoidi lailai didigadi ana ao doha beabeana sora nige se ita, eo taba nige se itauio. <sup>15</sup> Eanua wa se laugirihai, to tano i dubaduba, eo lagau gamagaridi tano wa potana eai se aidi, eo oeagi uauadi, saha eo saha nabu tupitupidi wa nige i hebaaeadi se aidi. Nige begana ginauri ini'inina i ota oeagi e oea lagaudi aridi eai Aigupito eanuana maudoina boeana eai. <sup>16</sup> Abo Parao Mose eo Arona i eogaheuraidi i ene, "GUIAU emi Eaubada baaea arinai ea ginauri, eo omi arimiu eai hinage. <sup>17</sup> Ea aibodaim bena egu baaea ina ma'esega ta, u ribagigiri, eo au aibodalau GUIAU emi Eaubada arinai ina mate ta bena i laehesuara." <sup>18</sup> To Mose Parao i pesagabaei eo i aibodalau GUIAU arinai. <sup>19</sup> Abo GUIAU mana adiadirina ealasi eai i hetoa, abo madimadi i iuhi-hesuaradi i laedi Gabogabo Buiabuiana arinai; nige madimadi esega ie ota Aigupito dimona maudoina boeana eai. <sup>20</sup> Na GUIAU Parao nuana i heoiura, taba nige Isaraela tataodi i abigabaedi.

### *Masigiri Hearona*

<sup>21</sup> GUIAU hinage i ribalau Mose arinai i ene, "Nimam u helelelaei galewa eai bena abo masigiri Aigupito eanuana potana eai, masigiri mamohoi bena amnana si ataiei." <sup>22</sup> To Mose nimana i helesaei galewa eai, abo masigiri potopotona

Aigupito dimona maudoina boeana eai asubena haiona. <sup>23</sup> Nige esau esau se itaitauioidi, eo nige esau ena aba-ota eai i toro asubena haiona, na Isaraela nanatunayao edi abamia eai mo ie mara. <sup>24</sup> To Parao Mose i eogai i ene, “Au lau emi GUIAU au heayaiyei, nanatumiuyao hinage maemiuyao. Na emi mamoe eo emi bulumakau mo taba nige se lau.” <sup>25</sup> Na Mose i ene, “Suisui hinage abo au ledima nimamai eai, ema aba-aitalasang eo ema aba-gabugabu, aridi eai abo ai heaitalasang GUIAU ema Eaubada arinai. <sup>26</sup> Ema suisui hinage abo maemai ai lau. Taba nige aegigi esega ai laugabaei, paana bena ai laedi, abo aridi eai GUIAU ema Eaubada abo ai heayaiyei; paana nige abina ai ata saha arinai ema GUIAU abo ai aihelalui i lau e aie lage eanua esau eai ne. <sup>27</sup> Na GUIAU Parao nuana i heoiura, taba nige i abigabaedi. <sup>28</sup> Abo Parao i ribalau Mose arinai i ene, “U lausuarangu; u ita komakomani, tabu u awaseuioma matagu eai, paana asubenana wa arinai matagu u itauioi abo u mate!” <sup>29</sup> Eo Mose i ene, “U ribadudurai: taba nige matam ea itauioi.”

## 11

### *Ealahou Unuina se Ribanonohai*

<sup>1</sup> GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, “Iwala esega mo abo ea leama Parao potana eai eo Aigupito potana eai: murina eai abo i abigabaemiu: ena i abigabaemiu, abo i aiduyei esegaimiu. <sup>2</sup> Abo ina u riba tatao beadi eai, bena tatao gamagaridi se aibodalau heledi tatao aridi eai pasa udoi udoi *silver* eo *gold* aridi eai se ginauridi.” <sup>3</sup> Arinai GUIAU Aigupito tataodi nuadi i helolodi tatao wa

aridi eai. Eo hinage tau wa, Mose, is sae ariariri Aigupito eanuana eai, Parao ena heaheari matadi eai, eo tatao matadi eai.

<sup>4</sup> Abo Mose i ene, “Doha ina GUIAU i ribaei, ‘Bulinuana eai abo ea pesa ea lau Aigupito duaduarina eai, <sup>5</sup> abo ealahou tatao gamagaridi Aigupito eanuana eai abo se mate. Parao ena ealahou tau, ia ede i bawa terona potana eai, i lau e heaheari sinena ia sitona aba-bibina dagelana eai ena ealahou tau. Eo suisui hinage lababagunadi gamagaridi. <sup>6</sup> Dou lailai abo ie tubu Aigupito eanuana maudoina boeana eai, sora nige doha nei se ataiei, eo abo taba nige se ataieiuioi.

<sup>7</sup> Na Isaraela tataodi aridi eai, tau e suisui, taba nige kedewa esau i talabou, bena abo au italobai GUIAU i heseri Aigupito tataodi eo Isaraela tataodi boeadi eai. <sup>8</sup> Em heaheari gamagaridi abo se dobima arigu eai, se debatutu matagu eai, abo si ene, “U lausuara eo tatao gamagaridi isi tauhemuriwataim”: eo murina eai abo ea pesa.’” To Parao matana i pesagabaei ma ouyalayalari-rina. <sup>9</sup> GUIAU hinage i ribalau Mose arinai i ene, “Parao taba nige em riba i ataiei, egu laulau gigiboridi bena se gamagari Aigupito tanona eai.”

<sup>10</sup> Mose eo Arona laulau gigiboridi se ginauridi Parao matana eai; na GUIAU Parao nuana i heoiura, Isaraela tataodi taba nige i abigabaedi bena ena eanua se torohaigabaei.

## 12

### *Pasova*

<sup>1</sup> GUIAU i ribalau Mose eo Arona aridi eai Aigupito eanuana eai, i ene: <sup>2</sup> “Ina nawarai ta

arimiu eai abahetubuna, hinage nawarai headi. <sup>3</sup> Isaraela tataodi au heoigogoidi au heribadi, 'Ina nawarai ta asubena hesaudoudoina eai tatao gamagaridi abo mamoe natuna se abi, tamadi ena numa ena boga laina gonoana, numa esau esau ena mamoe. <sup>4</sup> Ena boga esau i gagiri ariri, nige gonoana bena mamoe se ai heohi abo ia eo helena taumia tauna mamoe se abi bena tatao gamagaridi au hasiridi abo se ai gonogonoadi: <sup>5</sup> Em mamoe natuna taba nige gaina arinai, suisui tamoana ena borimai esega: mamoe e goti boeadi eai abo au abi. <sup>6</sup> Abo au abididini i lau e ina nawarai ta ena asubena hesaudoudoi-hasina, abo Isaraela moutuana maudoudoina maimailahi eai abo edi mamoe se unuidi. <sup>7</sup> Abotai osina tupona abo se abi eo se hesau numa dobila dudi labui potadi eai, ia ede haedi edi aba-aiai wa. <sup>8</sup> Nei maionana eai ne buluma gabugabuna abo se ai, eo falawa nige ie sese, eo lagau karakarapidi maena abo se ai. <sup>9</sup> Tabu idaidaina au ai eo tabu goila maena se riga, na gabugabuna mo; uruna eo eauna gamagarina boeana eai. <sup>10</sup> Tabu begana i ota i lau maraitom. Ena sahaina ie ota maratomm eai abo au gabu oeagi eai. <sup>11</sup> Doha ina abo au ai: taumiu au taididinimiu, emi aemiu eai, eo em tu'e nimamiu eai: eo abo au ai heurai. Ina ta GUIAU ena pasova ede. <sup>12</sup> Paana Aigupito eanuna maudoina abo ea taudadai nei maionana ne, abo tatao ealahoudi eo suisui lababagunadi abo ea unulabuiedi Aigupito boeana eai, tau eo suisui; eo Aigupito edi oitau gamagaridi abo ea hekilainodi. Eau GUIAU ede. <sup>13</sup> Osina abo heiheinoi omi arimiu eai, eo numa wa, emi aba-mia potadi eai: ena osina wa ea ita, abo ea hemurimiu eo taba

nige iwala i oi'itamiu bena i unuimiu, huiana eai ne Aigupito eanuana abo ea hebaaea.

14 “ Ina asubena ta abo i hemala emi abahenu-aisini, abo au heasisiei GUIAU ena mataasi. Ami isi gamagaridi aridi eai abo au heasisiei emi laugagaeo i lau e nige nosina. 15 Asubena haligigilabui boead i falawa nige ie sese abo au ai; asubena bagubagunana eai falawa wa ena abasese emi numa eai abo au torohesuara, paana ena doge esau falawa sesesesena wa i aiaini asubena bagubagunana arinai i lau e asubena hehaligigilabuina eai abo Isaraela aridi eai doge wa se tomgabaei. 16 Asubena bagubagunana eai oigogo tabuna abo au abi eo asubena hehaligigilabuina eai hinage abo oigogo tabuna; taba nige se paisoa asubenadi ne boead i eai na saha eo saha gamagarimiu bena au ai meta mo abo au abi nonohai. 17 Ina falawa ta nige i sese mataasina abo au abididini, paana ina asubena eai ta emi moutuana ea woeahaimiu Aigupito eanuana eai wa; arinai ina asubena ta abo au hetabuei isi gamagaridi aridi eai emi laugagaeo i lau e nige nosina. 18 Nawarai bagubagunana eai, nawarai asubenana hesaudoudoi- hasina maimailahina eai falawa nige ie sese abo au ai i lau e nawarai asubena tau- esega- i- mate- esega maimailahina eai. 19 Asubena haligigilabui boead i eai taba nige falawa ena abasese se lobai emi numa eai, paana taba doge esau saha sesesesena ie ai, doge me abo se tomgabaei Isaraela moutuana aridi eai, ena ia taulaolaoma, e eanua tauna tahunuana. 20 Saha eo saha ie sese tabu au ai: emi numa gamagaridi alodi eai falawa nige ie sese abo au ai.’ ”

<sup>21</sup> Mose Isaraela tataodi abo i eogaidi, i ribalau aridi eai, i ene, “Omibom emi mamoe au hineridi emi boga gonogonoadi eai, pasova ena mamoe abo au unui. <sup>22</sup> Lagau augogona abo au abi au hedatudobei osina gaebana eai wa, abo dobila lauhebarana eo du labui au hesaudi osina arinai gaeba wa alona eai: eo tabu esau boeamiu eai ena numa i pesagabaei, i lau e mara i tom. <sup>23</sup> Paana GUIAU abo i bayawa Aigupito tataodi abo i unuidi: na ena osina i ita dobila lauhebarana eai eo du labui aridi eai, dobila wa abo i hemuri, eo tauaiunu i gudugudui taba nige i awasae emi numa alodi eai bena i unuimiu. <sup>24</sup> Ina laulau tabuna ta abo au laelaei emi laugagaeo omi enamiu, eo nanatumiuyao enadi, i lau e nige nosina. <sup>25</sup> Huiana eai au laoma eanua eai wa GUIAU abo i leawa wa gonogonoana doha i riba hesunumamiu wa, ina abiabi ta abo au laelaei. <sup>26</sup> Huiana wa arinai nanatumiuyao se ribalaoa arimiu eai si ene, ‘Ina abiabi ta aniona saha?’ <sup>27</sup> Abo au ene, ‘Ina aitalasam ta ia ede GUIAU ena pasova, paana Isaraela tataodi edi numa Aigupito eai i hemuridi, huiana wa Aigupito tataodi i unuidi, na ai ema numa mo i hemuridi.’ ” Eo tatao wa se tabaohu eo se aihelahui.

<sup>28</sup> Arinai Isaraela se lau ginauri doha GUIAU Mose eo Arona i lauhesomdi, meta se lauwatai.

*Iwala murimuritana: Ealahou se unuidi*

<sup>29</sup> Abo hinage bulinuana eai ealahou gamagaridi Aigupito eanuana eai GUIAU i unuidi, Parao terona potana eai ie bawa, ia ena ealahou, eo hinage tauauau numa masigiri eai ia ena ealahou, eo suisui lababagunadi gamagaridi hinage. <sup>30</sup> Abo maiona eai Parao i eno toro, ia eo ena heaheari

gamagaridi, eo Aigupito tataodi gamagaridi, abo dou lailai Aigupito boeana eai, paana nige numa esau mate i deha. <sup>31</sup> Maiona eai Mose eo Arona i eogaidi i ene; “Au toro egu tatao au lausuaedi, omi eo Isaraela tataodi maemiuyao: eo au lau GUIAU au heyaiyei doha au ribaei wa <sup>32</sup> Emi mamoe eawoidi, eo emi suisui headi au abidi eo au lau, doha au ribaeyao, Na eau hinage bena au ribahelologu.”

<sup>33</sup> Aigupito tataodi tatao wa se duiedi bena edi eanua se torohaigabaei heurai, paana si ene, “Ai gamagarimai dodoga matematemai.” <sup>34</sup> Arinai tatao adi falawa sora nige ie sese se bahei, eo edi aba-helasa se audi edi lulu aridi eai, eo se toredi dabayalodi eai. <sup>35</sup> Isaraela tataodi Mose ena riba se lauwatai, Aigupito tataodi aridi eai pasa *gold* eo *silver* ginauridi, eo lulu hinage se aibodaidi. <sup>36</sup> Tatao wa hinage GUIAU nua lolo i mosedi Aigupito tataodi matadi eai, arinai saha eo saha se aibodaidi meta se mosedi. Doha ina Aigupito edi gogo se abidi.

### *Isaraela Tataodi Aigupito se Torohaigabaei*

<sup>37</sup> Eo Isaraela tataodi Ramese eai se lauwasi se lau Sukota eai, aedi eai se lau, tatao gamagaridi tausani handerehaligigi-esega, eo sisine ma nanatudiyao. <sup>38</sup> Dodoga headi hinage se lauheboriedi maediyao se lau esega, eo suisui gamagaridi, mamoe eawoidi eo bulumakau. <sup>39</sup> Eo falawa nige ie sese wa Aigupito eai se bahei: paana Aigupito eai se aiduiedi, nige gonoana se bagibagi, ai ai hinage nige se abinonohai.

<sup>40</sup> Na Isaraela tataodi edi mia lohana Aigupito eai ede borimai handere hasi tau-esega-i-mate-

saudoudoi. <sup>41</sup> Abo borimai handere hasi tau-  
esega- i- mate- saudoudoi sigasigadi eai meta  
asubena me arinai GUIAU ena moutuana lailaina  
Aigupito eanuana se torohaigabaei. <sup>42</sup> Ina maiona  
ta i hemala silasilawa maionana GUIAU arinai,  
huiana wa Aigupito eanuana se pesagabaei,  
arinai ina maiona ta i hemala silasilawa  
maionana Isaraela tataodi isidi gamagaridi  
boeadi eai.

*Laugagaeo Headi se Heesegaidi Pasova Enana*

<sup>43</sup> Abo GUIAU i ribalau Mose eo Arona aridi eai, i  
ene, “Ina ta pasova laugagaeona ede, tabu tau lao-  
laoma i ai. <sup>44</sup> Na tauauau gamagaridi moni eai au  
unehaidi abo se ai, na bena au heperitome bagu-  
naidi. <sup>45</sup> Laolaoma tauna e heaheari se hemaisa  
taba nige se ai. <sup>46</sup> Numa esega arona eai abo au ai:  
tabu bulumana tupona au bahelaei numa murina  
eai: eo siadana tabu au eatugodu. <sup>47</sup> Isaraela  
tataodi gamagaridi abiabi ta abo se abididini.  
<sup>48</sup> Ena taulaolaoma esau i aitaumanaimiu eo i  
henua pasova mataasina GUIAU arinai bena i abi-  
lau arinai, ena tatao gamagaridi abo se heperito-  
medi, murina eai abo i hanahanauma eo i abilau  
arinai: eo ia abo doha tau esau se labasi ena eanua  
tahunuana eai; na eai to eai nige se heperitome-  
di taba nige se ai. <sup>49</sup> Laugagaeo esega mo omi eanua  
tataomiu tahunuadi enamiu, eo tau laolaoma ia i  
miahai boeamiu eai enana.”

<sup>50</sup> Doha ina Isaraela tataodi gamagaridi  
se lauwaterai: doha GUIAU Mose eo Arona i  
lauhesomdi meta se ginauriwaterai. <sup>51</sup> Abo meta  
asubena esegana me arinai GUIAU Isaraela  
tataodi moutuadi i woeahaidi Aigupito tanona  
eai.

# 13

## *Merumeru Ealahoudi eo Suisui Lababagunadi se Hetabuedi*

<sup>1</sup> GUIAU i ribalau Mose arinai, i ene, <sup>2</sup> “Ealahou tataodi gamagaridi u hetabuedi arigu eai; saha eo saha se labasi bagunadi Isaraela tataodi boeadi eai, tatao eo hinage suisui boeadi eai, isi enaguyao ede.”

<sup>3</sup> Abo Mose i ribalau tatao aridi, i ene, “Ina asubena ta abo au nuatui, asubena wa arinai Aigupito emi auau numana, au torohaigabaei paana nimana adidirina eai eanua ta arinai GUIAU i eairihaimiu. Falawa ie sese wa tabu se ai. <sup>4</sup> Ina asubena ta Abibi nawaraina eai abo au torohai. <sup>5</sup> Eo huiana eai wa GUIAU abo i woeaimiu Kanana, Hito, Amore, Hiwi eo Iebusi edi tano eai, ia ie riba’aigora wa tamamiuyao aridi eai bena abo i mosedi, tano masumasurina, wa ina abiabi ta, ina nawarai ta arinai abo au abididini.

<sup>6</sup> Asubena haligigi-labui boeadi eai falawa nige ie sese wa abo au ai, eo asubena hehaligigi-labuina eai abo GUIAU ena mataasi. <sup>7</sup> Asubena haligigi-labui boeadi eai falawa nige ie sese wa abo se ai: falawa ena aba-sese taba nige se ita arimiu eai emi tupo maudoina eai. <sup>8</sup> Abo nei asubena eai ne abo natum tau u heriba u ene, ‘Matapaana ede saha GUIAU i ginauri enagu huiana wa Aigupito ea torohaigabaei.’ <sup>9</sup> Abo i hemala doha heiheinoi nimam potana eai eo abahenuaisinimiu matamiu duaduaridi eai, bena GUIAU ena laugagaeo abo awam eai; paana GUIAU nimana gigiborina eai i woeahaimiu Aigupito eai. <sup>10</sup> Ina laugagaeo ia abo au abididini ena huia se ribaei wa arinai borimai to borimai.

*Ealahou*

<sup>11</sup> “Abo huiana eai wa GUIAU i woeaimiu Kanana tataodi edi eanua eai, doha ie riba’aigora omi eo tamamiuyao aridi eai bena abo i leawa arimiu eai. <sup>12</sup> Saha eo saha se labasi bagunai abo au tore hesuara GUIAU enana. Susui boeadi eai lababagunadi tamoadi abo GUIAU enanyao. <sup>13</sup> Asini lababagunana abo mamoe arinai au hemaisa lauhedamaina, eo ena nige lauhedamaina abo gadona au oigodu: eo nanatumiuyao tatao ealahoudi abo hinage maisadi au lauhedamaidi. <sup>14</sup> Abo huia matamiu eai ena natum i hesiolaowa i ene, “Ina ta aniona saha?” abo u heriba, ‘GUIAU nimana adidirina eai Aigupito eai i woehaimai auau numana eai. <sup>15</sup> Paana huiana eai wa Parao ma nuaoiurana i nuahimai taba nige ai lau, GUIAU ealahou gamagaridi Aigupito eanuaana eai i unuidi, ealahou tatao eo hinage suisui lababagunadi. Arinai suisui gamagaridi se labasi bagunaidi meta ea heaitalasamdi GUIAU arinai, eo nanatuguyao tatao edi ealahou meta maisadi ea helaudamaidi.’ <sup>16</sup> Abo i hemala heiheinoi nimam potana eai eo matam labui duaduaridi eai, paana nimana gigiborina eai GUIAU Aigupito eai i woehaimiu.”

*Eada doha Du eo Oeagi Alaalasina doha Du*

<sup>17</sup> Huiana eai wa Parao tatao i abigabaedi, Eaubada i woearidi Pilistia edi eanua dobilana eai, dobila wa hanahanauna eai, paana Eaubada i ene, “Ata tatao ena iala se ita abo nuadi se buidi eo se uio Aigupito.” <sup>18</sup> Na Eaubada tatao wa i woehetairidi barabara dobilana eai i dobi Gabogabo Buiabuiana eai. Eo Isaraela tataodi Aigupito se torohaigabaei wa, se nonoha iala arinai. <sup>19</sup> Mose

hinage Iosepa siadana i abidi i bahelaedi, paana Iosepa Isaraela tataodi i heaigora komakomanidi, i ene, “Eaubada abo omi maemiu, abo siadagu inai wa abo au abihaidi au laedi maemiu.” <sup>20</sup> Sukota se laugabaei edi lauwasi se lauei abo Etami eai edi numa-lulu se hetorodi barabara dedeana eai. <sup>21</sup> Asubena eai GUIAU i edabagunaedi, eada ana ao doha du arinai i woeaidi dohila eai, eo maiona eai oeagi alaalasina arinai marana doha du, bena i hemaradi, bena asubena eo maiona hinage abo se lauwasi. <sup>22</sup> Asubena eada ana ao doha du, eo maiona eai oeagi alaalasina ana ao doha du tatao matadi eai wa nige i laugabaedi.

## 14

### *Gabogabo Buiabuiana Awasina*

<sup>1</sup> GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, <sup>2</sup> “Isaraela tataodi u heribadi bena si uio, abo Pihahirota matana eai, Migidole eo gabogabo duaduaridi eai, Baal-sepona matana eai gabogabo gegesina eai, nei abo emi numa-lulu au hetorodi. <sup>3</sup> Eo Parao Isaraela enadi abo i ribaei, ‘Isi se gege se sae se dobi eanua boeana eai, barabara abo i guduguidi.’ <sup>4</sup> Parao nuana abo ea heoiura arinai abo i hemuri-wataidi, eo egu namanamarina Parao ma ena tauiala abo i dioidi, eo Aigupito tataodi abo abina se ata, eau GUIAU ede.” Abo se lauwatai.

<sup>5</sup> Huiana wa Aigupito edi wasawasa se heriba tatao wa se dago’o, Parao eo ena heaheari nuadi se buidi tatao wa aridi eai, to si ene, “Saha ina ta ginauri arinai Isaraela ta abigabaedi edi heaheari paisoana enada wa arinai?” <sup>6</sup> Arinai ena kariota i henonohadi eo ena tauiala maenayao, <sup>7</sup> Abo

kariota lolo ariridi handere haligigi-esega i abidi, eo Aigupito ena kariota gamagaridi headi, edi kapena gamagaridi se tanuagaidi wa maediyao. <sup>8</sup> GUIAU Parao, Aigupito edi wasawasa, nuana i heoiura, eo Isaraela tataodi i hemuriwataidi, bena i toaidi paana isi wa ma nuakipikipidi na se torohai. <sup>9</sup> Aigupito tataodi wa se hemuriwataidi, Parao ena hosi eo ena kariota eo ena hosi taugeruidi, eo ena tauiala, abo se lobaidi edi aba-aiawasi eai gabogabo gegesina eai Pihahirota gegesina eai, Baal-sepona matana eai.

<sup>10</sup> Huiana eai wa Parao i hanahanau, Isaraela tataodi matadi se helabaisinidi to se ita, Aigupito tataodi se laoma hesabadi, arinai se matausi aririri, eo Isaraela tataodi se eogalau GUIAU arinai. <sup>11</sup> Se ribalau Mose arinai si ene, “Aigupito eanuana eai bousa nige’e, arinai u abihesuaramai bena barabara eai ai mate wa? Paana saha u abimai doha ina, eo Aigupito eai u woeahaimai? <sup>12</sup> Aigupito eai ai heribam, e nige’e ai ene, ‘Tabu i hemodema i Aigupito tataodi abo ai heyaiyedi.’ I lolo mo Aigupito tataodi abo ai heyaiyedi, abotai barabara eai ai mate.” <sup>13</sup> Mose tatao abo i heribadi i ene, “Tabu au matausi, au toroadididiri, eo GUIAU ena abihemauri abo au ita, ia wauta abo i ginauri enamiu. Paana Aigupito tataodi wauta au itadi wa, taba nige au itauioidi. <sup>14</sup> GUIAU abo enamiu i iala, omi mo au monou.” <sup>15</sup> GUIAU hinage i ribalau Mose arinai i ene, “Paana saha au eogalaoma? Isaraela tataodi u heribadi bena se torohai se lau matadi eai. <sup>16</sup> Oa em tu’e u lausini nimam u helelelaei gabogabo potana eai, abo u soiei, eo Isaraela tataodi tano pitapitalina potana eai abo se laulau gabogabo boeana eai.

<sup>17</sup> Na eau hinage Aigupito tataodi nuadi abo ea heoiuradi, arinai abo se hemuriwataidi, abo ma namanamarigu Parao ena tauiala, eo ena hosi taugeruidi abo ea saetawatawai. <sup>18</sup> Aigupito tataodi abo abina si ata, eau GUIAU ede, hede-basae abo enagu, huiana eai wa Parao, eo ena kariota, eo ena hosi taugeruidi ea saepoidi.”

<sup>19</sup> Eaubada ena aneru, ia wa Isaraela moutuana i edabagunaedi wa, ie sigi ie uio muridi eai, abo eada ana ao doha du wa ena aba-toro matadi eai wa, ie sigi ie uio muridi eai i toro. <sup>20</sup> I laoma i toro, Aigupito edi tauiala, eo Isaraela edi tauiala duaduaridi eai; i hemala eada eo masigiri Aigupito tataodi aridi eai, na Isaraela tataodi aridi eai maiona masigirina i hemara; arinai moutuadi wa nige se hanahanau esau esau gegesidi eai maiona maudoina boeana eai.

<sup>21</sup> Abo Mose nimana i helelelaei gabogabo potana eai eo GUIAU gabogabo i pipiniuioi mana aruabu arinai maiona maudoina boeana eai, eo gabogabo i hemala tano pitapitalina eo goila i soiedi. <sup>22</sup> Arinai Isaraela tataodi se lau gabogabo boeana eai tano pitapitalina potana eai, goila wa se hemala gana aridi eai tupo tutudi eai eo tupo seuseuridi eai. <sup>23</sup> Aigupito tataodi se henauwataidi bena se toaidi gabogabo duaduarina eai, Parao ena hosi, ena kariota, eo ena hosi taugeruidi gamagaridi. <sup>24</sup> Abo maratomtomsilasilawana eai eada eo oeagi alaalasina doha du wa arinai GUIAU ie itadobi, Aigupito edi tauiala potadi eai, eo Aigupito edi tauiala i hematausidi. <sup>25</sup> Edi kariota aedi wa i hesopudi, nige gonoana bena se lau, arinai Aigupito tataodi si ene, “Hage

Isaraela tataodi ta dagogabaedi, paana GUIAU i iala enadi na nige Aigupito tataodi enada.”

<sup>26</sup> GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, “Nimam u helelelai gabogabo potana eai bena gabogabo abo i uioma Aigupito tataodi potadi eai, edi kariota potadi eai, eo edi hosi taugeruidi potadi eai <sup>27</sup> Arinai Mose nimana i helelelai gabogabo potana eai, eo ena mara i uiari gabogabo i didiuioma doha kamanina wa, abo Aigupito tataodi se dago matana eai, eo GUIAU Aigupito tataodi i saepoidi gabogabo duaduarina eai.

<sup>28</sup> Gabogabo hinage i uioma, kariota eo hosi taugeruidi eo Parao ena tauiala moutuana maudoina i hepututawaidi isi tauhemuriwataidi gabogabo boeana eai wa; nige begana esega i mia. <sup>29</sup> Na Isaraela tataodi tano pitapitalina potana eai se laulau gabogabo boeana eai; goila wa doha edi gana tupo tutu eai, eo tupo seuseuri eai.

<sup>30</sup> Doha ina asubenana eai ne GUIAU Isaraela i tuahemauridi Aigupito tataodi nimadi eai; eo Isaraela tataodi Aigupito tataodi matematedi se itadi salagomgom eai. <sup>31</sup> Arinai paisoa saesaena GUIAU ie abi Aigupito tataodi aridi eai. Isaraela se ita, arinai tatao wa GUIAU se matausiei, abo GUIAU se awamamohoei, eo ena heaheari tauna Mose hinage.

## 15

### *Mose ena Wana*

<sup>1</sup> Arinai Mose eo Isaraela tataodi ina wana ta se wanai GUIAU arinai, si ene.

“Abo GUIAU arinai ea wana paana ia ma namana-  
marina i saepoi;

hosi ma taugeruina i heputuhaidi gabagabo eai.

<sup>2</sup> GUIAU egu adidiri eo egu wana ede,

ia hinage i hemala egu mauri;

ina egu Eaubada ede, eo abo hedebasaei

tamagu ena Eaubada, eo abo ea hedebasaei  
aririei.

<sup>3</sup> GUIAU ia iala tauna ede;

esana ede GUIAU.

<sup>4</sup> Parao ena kariota eo ena tauiala i heputuhaidi  
gabogabo eai,

Eo ena kapena saesaedi Gabogabo Buiabuiana eai  
se salili.

<sup>5</sup> Dibori utu’utu se saehaidi;

Se dobi gabotum eai doha we’u.

<sup>6</sup> Nima tutum, O GUIAU e, ma gigibori namanama-  
rina,

nima tutum, O GUIAU e, waiunu i hetamogoru-  
gorudi.

<sup>7</sup> Isi se toro bena se saepoim, em namanamari  
gigiborina eai u gabadobedi;

em ouyalayala lailai didigana u torelaei i gabudi  
doha lagau pitapitalina.

<sup>8</sup> Eahuam adidirina eai goila i gogosaei,

Dibori utu’utu se toro esega doha pei;

gabogabo gabotumna duaduarina i oiura.

<sup>9</sup> Waiunu i ribaei, i ene, ‘Abo ea lauwataidi, abo ea  
lagewataidi,

gogo abo ea soiei; egu henua aridi eai abo ea  
abiheohi.

Egu elepa sumana eai abo ea niusi nimagu abo i  
unuhematedi.’

<sup>10</sup> Em mana arinai i iuhilaei

gabogabo i buburitawaidi;

Se salili doha poasi goila lailaidi alodi eai.

<sup>11</sup> O GUIAU e, eaubada udoi udoi boeadi eai,  
Eai doha oa tabuna ma namanamarina,  
em hewau gigigiboridi nuamatausidi?

<sup>12</sup> Nima tutum u helelelaei, tano i domdi.

<sup>13</sup> Em gadosisi ota'otahaina debana eai tatao u  
hemaauridi wa u edabagunaedi:  
em adidiri eai u woearidi em aba-mia tabuna ari-  
nai.

<sup>14</sup> Tatao se ataieiyao se tabutabubu;

Pilistia tataodi amamna lailaidi se hearodi,

<sup>15</sup> Edoma edi babadayao nuadi se heasiwole-  
woledi;

Moaba edi tatao saesaedi se tabutabububu;

Kanana tataodi nuadi se welo'o.

<sup>16</sup> Matausi lailai didigana ie beudobi potadi eai;  
nimam gigiborina eai isi se toreesegaidi doha  
we'u,

i lau e em tatao se baeawa, O GUIAU e,

i lau e tatao u hemaauridi se baeawa'o.

<sup>17</sup> Oa abo u woelageedi em oea tupi tahunuana  
eai abo u umaidi,

tupo wa O GUIAU e, oa u ginauri em aba-mia,

em aba-mia tabuna, O GUIAU e, oa nimam eai u  
hetero.

<sup>18</sup> GUIAU ia abo wasawasa i lau e ana huia, ana  
tasi."

<sup>19</sup> Parao ena hosi, ena kariota, eo ena hosi  
taugeruidi se lau gabogabo eai, abo GUIAU gabo-  
gabo i hedidiuioi potadi eai; na Isaraela tataodi  
gabogabo eai se laulau tano pitapitalina potana  
eai, gabogabo duaduarina eai. <sup>20</sup> Abo Miriam,  
peroweta sinena, Arona louna, boieatu gagirina

ie abi nimana eai, eo sisine gamagaridi se torohai se hemuriwatai, boieatu se oidi, eo se saga. <sup>21</sup> Abo Miriam enadi ie wana:

“GUIAU enana au wana, paana ma namanamaringa i saepoiya’o.  
Hosi eo taugeruina i heputuhaidio gabogabo arona eai.”

<sup>22</sup> Arinai Mose Isaraela i woeaidi Gabogabo Buiabuiana se laugabaei; abo se soralau Sura barabarana eai se laulau, na nige goila se lobai. <sup>23</sup> Huiana wa se lage Maraha eai, goilana taba nige se nom paana i karapi, arinai esana se tore Maraha. <sup>24</sup> Abo tatao Mose se gadigadiguguei, si ene, “Abo saha ta nom?” <sup>25</sup> Arinai i eogalau GUIAU arinai, to GUIAU oeagi esau i heita, taba i gabalaei goila alona eai, goila wa abo i amna.

Nei eai GUIAU laugagaeo gamagaridi i mosedi, bena i lauitadi. <sup>26</sup> I ene, “Ena au ata’atai komakomani GUIAU emi Eaubada arinana arinai, eo saha i dudulai ia matana eai au ginauri, eo ena laugagaeo au nuatuidi eo ena laugagaeo au sogo-hidi, iwala gamagaridi ea hetamarilaedi Aigupito tataodi potadi eai taba nige au hearodi; paana eau GUIAU tauhemaurimiu ede.”

<sup>27</sup> Murina eai se lage Elima eai, nei eai bunubunuwasi saudoudoi-labui, eo *palm* oegidi tatao haiona-se-mate-saudoudoi, to nei eai goila gegesina eai edi numa lulu se heterodi.

## 16

### *Eaubada Manna i Mosei*

<sup>1</sup> Elima se torohaigabei abo Isaraela moutuana lailaina se lage Sini barabarana eai. Elima eo Sinai duaduaridi eai, asubena hesaudoudoi-haligigina eai, nawarai helabuina eai wa Aigupito se torohaigabaei murina eai. <sup>2</sup> Abo Isaraela maudoina moutuana Mose eo Arona se gadigadiguguedi barabara eai. <sup>3</sup> Eo Isaraela tataodi se ribalau aridi eai si ene, “I lolo to GUIAU nimana eai ai mate Aigupito eanuana eai, huiana eai wa aie bawa anihu gulewadi gegesidi eai, eo falawa arinai bogamai se sese; paana omi au woeaimai ina barabara eai ta bena moutuana maudoina ta au unuimai guriam debana eai!”

<sup>4</sup> GUIAU abo i ribalau Mose arinai i ene, “Galewa eai abo falawa ea hetarudobi potamiu eai doha nabu, abo tatao se lau asubena esega ana se tanoi asubena gamagaridi eai, bena ea lauitadi, abo egu laugagaeo boeana eai se laulau e nige’e. <sup>5</sup> Abo asubena hehaligigi-esegana eai saha se tanoi abo se abinonoha, na asubena esega ana laina abo se helabui.” <sup>6</sup> Eo Mose eo Arona se ribalau Isaraela tataodi gamagaridi aridi eai, “Maimailahi huiana eai abo abina au ata, ia GUIAU ede Aigupito eai i woeahaimiuo wa; <sup>7</sup> maratmtom eai GUIAU namanamarina abo au ita, paana emi gadigadigugu GUIAU arinai i ataidio: na ai ede aidimodi, arinai ai arimai eai au gadigadigugue-mai?” <sup>8</sup> Mose hinage i ene, “Abo au ita, ena GUIAU maimailahi huiadi eai buluma i leawa bena au ai, eo maratmtom eai falawa abo arinai bogamiu se sese; paana GUIAU emi gadigadigugu arinai au gadigadiguguei i ataidio; na ai abo aidimodi? Emi gadigadigugu nige arimai eai, na GUIAU ari-

nai.”

<sup>9</sup> Mose abo i ribalau Arona arinai, i ene, “Isaraela moutuana u heribadi, ‘Au hanahanauma GUIAU arinai paana emi gadigadigugu i ataiedio.’ ” <sup>10</sup> Eo huiana wa Arona i ribalau Isaraela moutuana aridi eai, se italau barabara eai, hedeomi GUIAU namanamarina i taumasaraha eada boeana eai. <sup>11</sup> GUIAU abo i ribalau Mose arinai i ene, <sup>12</sup> “Isaraela edi gadigadigugu ea ataiedio; u ribalau aridi eai u ene, ‘Mahana ena bulumtaru eai abo anihu au ai, eo maratmtom eai falawa arinai abo bogamiu se sese, bena abina au ata eau GUIAU emi Eaubada ede.’ ”

<sup>13</sup> Maimailahi huiana eai manu gagiridi se saema eanua se hemonau, abo maratmtom wabumari edi aba-mia i taruhetaiiri. <sup>14</sup> Ena wabumari i lao’o tano eai ginauri po’opo’odi doha *ice* tupidi gagagiridi tano potana eai se ota. <sup>15</sup> Huiana wa taba Isaraela tataodi se se ita, se ribalau esau esau aridi eai si ene, “Ina ta saha?” paana nige abina se ata aisana. Arinai Mose i ribalau aridi eai i ene, “Ina falawa ede, GUIAU i leawa ami aiai. <sup>16</sup> Ina ginauri ta ede GUIAU enana i lauhesom i ene, ‘Gamagarimiu au tanoi abo ami gonogonoamiu, esega esega *omer* esega, gamagarimiu gonogonoamiu, abo au tanoi tatao gamagarimiu ami numa-lulu eai gonogonoamiu.’ ” <sup>17</sup> Arinai Isaraela tataodi se lauwatai, headi se tanoi ariri, headi begana mo. <sup>18</sup> Na ena se nonoi esau esau ana *omer* arinai ia ie tano helai, nige begana saha ie ota, na ia begana mo i tanoi ia arinai gonogonoamiu; esau esau ia ana gonogonoamiu i tanoi. <sup>19</sup> Eo Mose i heribadi, “Tabu otahaina au tore i lau maraitom.” <sup>20</sup> Na

Mose nige se ataiei, arinai headi, tupona se abitore i lau maraitom, na i motamota eo ie boha: arinai Mose i ouyalayalaidi. <sup>21</sup> Maratomtom gamagari se tanoi esau esau gonogonoadi paana ena mahana i gigibori abo i welo.

<sup>22</sup> Asubena hehaligigi- esegana eai falawa se tanoi wa laina se helabui, esau esau ana *omer* labui, moutuana edi babadayao se laoma Mose se heriba. <sup>23</sup> I ribalau aridi eai i ene, “GUIAU i ene, ‘Maraitom huia aiyawasi tabuna ede, GUIAU ena sabati tabuna; wauta saha au henua bena au gabu, eo otahaina maudoina abo au aitore au abididini i lau e maraitom.’ ” <sup>24</sup> Abo se abididini i lau e maraitom, doha Mose i ribaei; eo nige ie boha eo nige i motamota. <sup>25</sup> Mose i ene, “Meta me au ai wauta, paana wauta ede GUIAU ena sabati: wauta taba nige falawa au lobai tano eai. <sup>26</sup> Asubena haligigi- esega boeadi eai, abo au tanoi, na asubena hehaligigi- labuina eai, ia ede sabati, arinai taba nige’e.” <sup>27</sup> To asubena- hehaligigi- labuina eai tatao headi se pesa bena se tanoi, na nige se lobai. <sup>28</sup> Eo GUIAU i ribalau Mose arinai, i ene, “Huia lohana saha abo egu lauhesom eo egu laugagaeo au awayagalaidi? <sup>29</sup> Ai ita, GUIAU sabati i leawao, arinai asubena hehaligigi- esegana eai asubena labui ana falawa i leawa: au bawa tatao gamagarimiu, emi aba- mia eai asubena hehaligigi- labuina eai, tabu tau esau ena aba- mia i torohaigabaei.” <sup>30</sup> Arinai asubena hehaligigi- labuina eai tatao se aiyawasi.

<sup>31</sup> Isaraela maudoina falawa wa esana se tore *Manna*, ana ao doha sitona tumana eo amnana doha keke amo’amo arinai se heboriridi. <sup>32</sup> Mose

i ene, “Doha ina GUIAU i lauhesom, ‘*Omer* esega abo au abididini ami isi gamagaridi aridi eai falawa arinai ea heaimiu bena se ita, huiana eai wa Aigupito tanona arinai ea woeahaimiu.’”  
<sup>33</sup> Eo Mose Arona i heriba i ene, “Gulewa u abi eo arinai *manna omer* esega au usai, eo abo au tore GUIAU matana eai bena se abididini ami isi gamagaridi aridi eai.” <sup>34</sup> Doha GUIAU Mose i lauhesom wa, Arona ie tore Eaubada ena ribahe-sunuma heiheinoina wa matana eai bena nei eai i ota. <sup>35</sup> Isaraela nanatunayao *manna* se ai borimai tatao-labui-se-mate boeadi eai i lau e se lage eanua tatao se miayao wa arinai: *manna* se ai i lau e se lage Kanana eanuana dedeana eai. <sup>36</sup> *Omer* ia ede epaha lausoisoina hesaudoudoina.

## 17

### *Weutau Goilana*

<sup>1</sup> Isaraela moutuana Sini barabarana se laugabaei se sigilau begana begana, GUIAU ena lauhesom arinai i lau e Repidim edi numa lulu se hetorodi. Na nei eai nige goila bena tatao se nom.  
<sup>2</sup> Arinai tatao Mose se hegiru si ene, “Goila u leama bena ai nom.” Na Mose i ene, “Paana saha au hegirugu? Eo paana saha GUIAU au lau ita?” <sup>3</sup> Na tatao nei eai se gadomagu ariri bena goila se nom, eo tatao Mose se monumonunuei, si ene, “Paana saha Aigupito eai u woeahaimai abo ai, eo nanatumaiyao eo ema suisui abo u unuimai gadomagu arinai?” <sup>4</sup> Arinai Mose i eogalau GUIAU arinai, “Abo saha ea ginauri tatao ta aridi eai? Se nonoha begana abo se lauwe’uigu.” <sup>5</sup> Eo GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, “Tatao u bagunaedi Isaraela edi babadayao headi maemyao, eo nimam eai em

tu'e wa u abi, tu'e wa arinai saga ue oi, na u lau.  
<sup>6</sup> U ita abo matam eai ea toro we'utau potana eai Horeba eai, we'u abo u oi'ita eo goila abo arinai i didima bena tatao se nom." Mose hinage i ginauriwatai Isaraela edi babadayao matadi eai.  
<sup>7</sup> Tupo ne esana ie tore Masa eo Meriba, Isaraela edi lauhegiru debana eai, eo paana GUIAU bena se lau ita, si ene, "GUIAU ia boeada eai, e nige'e?"

*Iala Amaleka Tataodi aridi eai*

<sup>8</sup> Abo Amaleka tataodi se laoma eo Isaraela tataodi se ialaidi Repidim eai. <sup>9</sup> Eo Mose i ribalau Iosua arinai i ene, "Tatao enamai u hineridi eo au torohai au lau Amaleka tataodi au ialaidi: maraitom abo oea tupina potana eai ea toro, Eaubada ena tu'e nimagu eai." <sup>10</sup> Arinai Iosua i lau watai gonogonoana doha Mose i ribaei, eo Amaleka tataodi i ialaidi: abo Mose, Arona eo Hura se sae oea tupina eai. <sup>11</sup> Abo ena Mose nimana i lausini Isaraela tataodi se adidiri, eo ena nimana i toredobei Amaleka tataodi se adidiri. <sup>12</sup> Na Mose nimana se ape'ape, arinai we'u se abi se torelaei ena ababawa, eo i bawa potana eai, eo Arona eo Hura nimana se lausinidi esau tupo esau eai, esau tupo esau eai; abo nimana se adidiri esegai i lau e mahana ie dui. <sup>13</sup> Eo Iosua elepa eai Amaleka tataodi i oidobedobedi.

<sup>14</sup> GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, "Ina ta abo u uridobei buka eai bena emi abahenuaisini, eo abo au hasiri Iosua beana eai, bena abo Amaleka tataodi esadi ea la'ahaigabaedi galewa ubuna eai." <sup>15</sup> Mose aba-aitalasang abo i hetoro, eo esana i atai, 'GUIAU egu gora ede.' <sup>16</sup> I ene, "Paana nimadi se lausinidi GUIAU se ialai arinai GUIAU Amaleka tataodi i ialaidi i lau e isina to isina."

# 18

## *Ietero Mose i taudadaei*

<sup>1</sup> Ietero, Midiani edi kohena, Mose bosiana wa saha eo saha Eaubada i ginauridi Mose eo Isaraela tataodi enadi i ataiedio, eo edohana GUIAU Isaraela tataodi Aigupito eai i woehaidio. <sup>2</sup> Ietero, Mose bosiana, Mose monena Sipora i abiuioi, paana Mose i hetamariuioi arinai. <sup>3</sup> Nanatunayao tatao labui hinage, esau esana Geresoma (paana i ene, “Eau taulaolaoma eanua udoi eai,”) <sup>4</sup> Eo esau esana Eliesera, (paana i ene, “Tamagu ena Eaubada agu sagu ede eo Parao ena elepa eai i abihemauriguo.”) <sup>5</sup> Abo Ietero, Mose bosiana wa, ma nanatunayao tatao eo ma monena, se laoma barabara eai Mose arinai ia ede numa-lulu eai ie mia, Eaubada ena oea tupina eai. <sup>6</sup> To riba i hetamarilau Mose arinai i ene, “Eau Ietero, bosiam wa, ea laoma arim eai, monem hinage ma nanatunayao labui.” <sup>7</sup> Arinai Mose ie pesa ie lau bosiana i hailobai i debatutu arinai eo i alagoiei: esau esau se haihesiouioi, “Edohamiu? Au lolo?” abo se awasae numa-lulu alona eai. <sup>8</sup> Abo Mose bosiana i heriba GUIAU ena abiabi saha eo saha Parao arinai, eo Aigupito tataodi aridi eai Isaraela tataodi debadi eai, eo pilipili gamagaridi se hearodi do-bila eai wa, eo edohana GUIAU i abihemauridi. <sup>9</sup> GUIAU ena abilolo gamagaridi Isaraela tataodi aridi eai Ietero i nuawoiwoinaei, paana Aigupito nimadi eai i abihemauridi.

<sup>10</sup> Ietero hinage i ene, “Hedebasaena GUIAU arinai paana i hemaaurimiuo Aigupito tataodi nimadi eai, eo hinage Parao nimana eai: Aigupito tataodi nimadi eai hinage tatao i hemaauridio.

<sup>11</sup> Abotai wauta abina ea ata GUIAU i sae ariri abotai eaubada headi, paana tatao wa i hemaauridi.”

<sup>12</sup> Arinai Ietero, Mose bosiana wa, aitalasam headi i ledima Eaubada arinai: eo Arona maena Isaraela babadayao gamagaridi gamagaridi se laoma bena Mose bosiana maedi falawa se ai Eaubada matana eai.

### *Tauheduhedulai se Heterodi*

<sup>13</sup> Mara ie tom Mose ie bawa tatao i hedudulaidi eo tatao se totoro Mose matana eai maratomtomeai i lau e maimailahi. <sup>14</sup> Huiana wa Mose bosiana ie ita saha eo saha i ginauridi tatao enadi, i ene, “Saha ina u ginauri tatao enadi? Paana saha oabom ue bawa eo tatao se torohetaiirim maratomtomeai i lau e maimailahi?” <sup>15</sup> Mose i ene, “Paana tatao wa se laoma arigu eai Eaubada ena nuatu bena se lobai. <sup>16</sup> Ena se haiabi se laoma arigu eai abo eau ea ribaheduduraidi, tau esau maena helena tau mia tauna aridi eai, eo Eaubada ena laugaga eo ena nuatu ea hemasarahadi aridi eai.” <sup>17</sup> Mose bosiana i ene, “Ina em abiabi ta nige i lolo. <sup>18</sup> Oa eo tatao maemyao, abo emi adidiri au heohi, paana ginauri ta i porohe ariri arimiu eai, nige gonoana oabom u bahei. <sup>19</sup> Wauta arinagu u ataiei, abo ea riba hasahasaim, eo Eaubada abo maem. Oa abo u torolau Eaubada matana eai tatao enadi, eo edi aba-haiabi wa abo u toredi Eaubada matana eai. <sup>20</sup> Abiabi eo laugaga eo abo u heatadi eo hinage aisega dobila bena se ginauri abo u heitadi. <sup>21</sup> Tatao sibasiba abo hinage u hineridi tatao gamagaridi isi bena Eaubada taumatausiena eo tatao laulau dudulai, gogo nua’oina bena se hewaiunuei; tatao abo u heterodi, headi tatao tausani abo se tanuagaidi, headi tatao handere se tanuagaidi, headi tatao-

labui-se-mate-saudoudoi abo se tanuagaidi, headi saudoudoi mo abo se tanuagaidi <sup>22</sup> Isi huia gamagari abo tatao se hedudulaidi: pilipilidi lailaidi abo se lediwa arim eai, na pilipilidi gagiridi abo isibom se hedudulaidi doha ina abo am paisoa se hemamala abo porohe maemyao au bahei. <sup>23</sup> Ena doha ina u ginauri, eo Eaubada doha ina i lauhsom, abo u lauesegaim, taba nige u amna baaea, eo tatao gamagaridi abo se lau edi aba-mia eai ma nuatarudi.”

<sup>24</sup> Mose bosiana arinana i ataiei, eo saha i ribaei wa meta i lauwatai, <sup>25</sup> Mose tatao sibasibadi Isaraela maudoina boeana eai i hineridi, i hetorodi tanutanuaga tatao boeadi eai, headi tausani se tanuagaidi, headi handere se tanuagaidi, headi tatao-labui-se-mate-saudoudoi, eo headi saudoudoi mo. <sup>26</sup> Abo huia gamagari tatao se hedudulaidi; pilipili lailaidi se laedi Mose matana eai, na ginauri gagiridi isibom se hedudulaidi. <sup>27</sup> Mose hinage bosiana i abigabaei ie lau; abo ena eanua tahunuana dohilana i lauwatai.

## 19

### *Isaraela Tataodi Sinai oea tupina eai*

<sup>1</sup> Isaraela tataodi Aigupito eanuana se torohaigabaei nawarai harihariuna hehaionana eai asubena me arinai se lage Sinai barabarana eai.

<sup>2</sup> Huiana eai wa, Repidim se torohaigabaei eo se lage Sinai barabarana eai: edi numa-lulu se hetorodi barabara eai: nei eai Isaraela edi numa-lulu se hetorodi oea tupina matana eai. <sup>3</sup> Abo Mose ie sae Eaubada arinai, eo GUIAU oea tupina eai i eogalau arinai i ene, “Doha ina abo u ribalau

Iakobo numana eai, eo Isaraela tataodi abo u heribadi: <sup>4</sup> Saha ea ginauri Aigupito tataodi aridi eai au itayao eo edohana ea baheimiu doha magesibu mabena potana eai, eo ea woeaimiu arigu eai. <sup>5</sup> Arinai ena arinagu au awa'abiei, eo egu ribahesunuma au sogohididinidi, omi abo enaguyao dumadumadi tatao gamagaridi boeadi eai, paana tanoubu maudoina eau enagu ede. <sup>6</sup> Omi abo kohena basileiana, eo boda tabuna. Riba wa ede ina bena u ribaei Isaraela nanatunayao aridi eai.”

<sup>7</sup> Arinai Mose i laoma tatao edi babadayao i eogaidi eo riba gamagaridi GUIAU i lauhesom wa, i heterodi matadi eai. <sup>8</sup> Abo tatao gamagaridi se heuio, si ene “Riba gamagaridi GUIAU i ribaedi meta abo ai lauwataidi.” Arinai Mose tatao edi riba i laedi GUIAU arinai. <sup>9</sup> GUIAU hinage i ribalau Mose arinai i ene, “U ita, abo ea laowa arim eai eada potopotona boeana eai, arinai ena ea ribalaowa arim eai abo tatao se ataiei, abo hinage se awamamhoiem i lau e nige nosina.”

Mose tatao edi riba GUIAU i heriba. <sup>10</sup> GUIAU i ribalau Mose arinai, i ene, “U lau tatao u hetabuedi wau eo maraitom, eo adi lulu bena se deuridi, <sup>11</sup> abo asubena hehaionana eai bena se nonoha, paana asubena hehaionana eai GUIAU abo i dobima Sinai oea tupina eai tatao gamagaridi matadi eai. <sup>12</sup> Abo gana u heterohetaiiri tatao enadi, hinage abo u heribadi, ‘Au komakomanimiu, tabu au sae oea tupina eai, eo tabu dedeana au abi'ita: eai ena oea i abi'ita abo se unuhemate. <sup>13</sup> Taba nige esau i abi'ita, na abo se lauwe'ui, e abo pidi se tu arinai: taba tau e suisui, taba nige i mauri'. Ena bogigi se iuhiheloha

abo se laoma oea tupina arinai.” <sup>14</sup> Arinai Mose oea tupina eai ie dobi tatao aridi eai, eo tatao i hetabuedi; eo isi hinage adi lulu se deuridi. <sup>15</sup> Abo i ribalau tatao aridi eai, i ene, “Asubena hehaionana eai abo au nonoha; tabu sine au hana-hanau.”

<sup>16</sup> Asubena hehaionana eai maratmtom eai parele ie oi eo namanamari ie sili, eo oea tupina potana eai eada potopotona ie ota, eo hinage bogigi se iuhihelai aririei, arinai tatao gamagaridi edi numa eai se tabutabubu. <sup>17</sup> Abo Mose tatao edi aba-mia eai i woeahepesadi bena Eaubada se hailobai, eo oea tupina paana eai se toro. <sup>18</sup> Asuasua Sinai oea tupina ie suma paana GUIAU oeagi ala’alasina eai ie dobi potana eai: asuasuna ie sae doha oeagi ala’alasina lailaina asuasuna, eo oea tupina maudoina i moimoiu. <sup>19</sup> Huiana wa bogigi dagudaguna se helahelai da’oiei Mose i riba abo Eaubada i heuio arinana eai. <sup>20</sup> GUIAU i dobima Sinai oena eai, oea tupina ewana eai, eo GUIAU Mose i eogai bena i sae oea tupina eai, arinai Mose ie sae. <sup>21</sup> GUIAU i ribalau Mose arinai, i ene, “U dobi tatao u ribahesanapudi, ata gana se oilopa bena se aiewalau GUIAU arinai eo gamagaridi ata se mate. <sup>22</sup> Kohena hinage isi se hanahanau GUIAU arinai, bena se hetabu’uioidi ata maesega GUIAU i abilau aridi eai.” <sup>23</sup> Mose GUIAU i heriba i ene, “Tatao taba nige se saema Sinai oena tupina eai, paana oa u lauhesomdi, u ene, ‘Oea tupina au ganai, eo au hetabuei.’” <sup>24</sup> Arinai GUIAU i ribalau arinai i ene, “U lau, u dobi na abo au saema, Arona maem; na kohena eo tatao tabu gana se oilopa se saema GUIAU arinai ata maesega i oi’itadi.” <sup>25</sup> To Mose ie dobi tatao

aridi eai, i heribadi.

## 20

### *Laugagaeo Saudoudoi*

<sup>1</sup> Eaubada riba gamagaridi ta i ribaedi, i ene,

<sup>2</sup> “Eau GUIAU emi Eaubada ede, Aigupito tanona eai, auau numana eai, eau ea woehaimiu.

<sup>3</sup> Em eaubada headi tabu u abidi, Eaubom mo.

<sup>4</sup> Tabu em oitau u ginauri ana ao doha galewa ewana eai ginaurina e tanoubu ginaurina, eo doha goila tano ubuna eai ginaurina: <sup>5</sup> Tabu u taba’ohuidi e au heyaiyedi, paana eau GUIAU emi Eaubada, Eaubada airomagigilina ede; isi se hewaiunuegu edi baaea ea heawalaei nanatudiyao aridi eai i lau e isina hehaionana to isina hehasina. <sup>6</sup> Na isi se gadosisiegu eo egu lauhesom se nanabuedi abo ea nuatoatoaidi i lau e isidi tausani.

<sup>7</sup> GUIAU em Eaubada tabu esana u ataigaibui; ena esau GUIAU esana i ataigaibui Eaubada abo i hegiru.

<sup>8</sup> Sabati asubenana u nuatui, u hetabuei.

<sup>9</sup> Asubena haligigi-esega abo wawari u abi, am paisoa gamagaridi u ginauridi; <sup>10</sup> Na asubena hehaligigi-labuina GUIAU em Eaubada ena sabati ede, tabu u paisoa arinai, oa eo natum tau, eo natum sine, em taupaisoa tau e sine, eo em suisui, eo am aitaumana em numa eai ie mia;

<sup>11</sup> paana asubena haligigi-esega boeadi eai GUIAU galewa eo tanoubu i ginauridi, gabogabo hinage, eo ginauri gamagaridi boeadi eai, abo asubena hehaligigi-labuina eai i aiyawasi: arinai GUIAU asubena sabati i helolo eo i hetabuei.

12 Oa tamam eo sinam u eogoeogoidi, em huia abo ie loha em oea eai GUIAU em Eaubada i leawa wa.

13 Tau tabu u unui.

14 Tabu u ganaganawari.

15 Tabu u aiyahari.

16 Helem taumia tauna tabu u hegirugaibui.

17 Tabu nuam i lau helem taumia tauna ena numa eai, tabu nuam i lau helem taumia tauna monena arinai, e ena heaheari tauna arinai, e ena heaheari sinena arinai, e ena bulumakau, e ena asini, e ena ginauri gamagaridi aridi eai hinage tabu nuam se lauedi.

### *Tatao edi Matausi*

18 Tatao gamagaridi se aiewalau parele eo namamari eo bogigi daguguna eo oea tupi asuasuna arinai: se aiewalau to se matausi eo se tabububu abo se totoro eda lohaloha eai. 19 Eo se ribalau Mose arinai, si ene, “Oa u ribalaoma arimai eai abo hinage ai ataiei na tabu Eaubada i ribalaoma arimai eai ata ai mate.” 20 Arinai Mose tatao i heribadi, i ene, “Tabu au matausi, paana Eaubada i laoma i lauitamiu abo ia matausina matamiu eai, bena tabu baaea au abilau arinai.”

21 Tatao hinage eda lohaloha eai se totoro, na Mose ia i hanahanau eada dubaduba potopotona gegesina eai, Eaubada nei eai ie mia.

### *Aitalasam Laugagaeo Abiabidi*

22 GUIAU i ribalau Mose arinai i ene, “Doha ina abo u ribalau Isaraela tataodi aridi eai. ‘Omi omibom aue ita galewa eai ea ribalaowa arimiu eai. 23 Tabu oitau *gold* eo *silver* au ginauridi, bena gonogonoadi doha eau; oitau *silver* eo *gold* enamiu tabu au ginauridi. 24 Aba-aitalasangano

arinai abo u ginauri enagu, eo potana eai em aitalasam gabugabudi, eo em labini aitalasamdi, em mamoe eo em bulumakau abo u heaitalasangdi: tupo gamagamagari aisege egu aba-ribaena bena esagu se henuaisini, abo ea lage arim eai eo ea helolom. <sup>25</sup> Ena aba-aitalasang enagu u ginauri we'u arinai, tabu we'u pidipididi aridi eai u ginauri: paana ena aba-paisoa esau u lausini potana eai abo u hebi'i. <sup>26</sup> Eo hinage paipeo arinai tabu u sae egu aba-aitalasang eai, ata tauaha'aham i masaraha potana eai.'

## 21

### *Tau Auau edi Abiabidi*

<sup>1</sup> "Ina laugagaao ta abo u hetorodi matadi eai: <sup>2</sup> ena Heberu tauauauna u unehai borimai haligigi-esega abo i paisoa, na hehaligigi-labuina eai abo u eairigabaei nige maisana. <sup>3</sup> Ena ma gologoloana ue abi abo ma gologoloana i torohai, ena maitawasora abo monena maena se torohai. <sup>4</sup> Ena ana tanuaga monena i mosei, monena ma nanatunayao abo ana tanuaga enanayao, na tau wa iabom abo i torohai. <sup>5</sup> Na ena tauauau i riba masaraha i ene, 'Agu tanuaga, eo monegu, eo nanatuguyao, ea gadosisiedi, nige ea henua bena se eairihaigu.' <sup>6</sup> Ana tanuaga abo i woeai Eaubada arinai, eo abo i leama dobila eai, eo dobila duna arinai, abo beana i gorilapai abagorilapai arinai; eo ena mauri huiana maudoina abo i heyaiyei.

<sup>7</sup> "Ena tau esau natuna sine i unegabaei bena ia abo tauauau, taba nige se eairigabaei doha tatao tauauaudi. <sup>8</sup> Ena ana tanuaga nige nuana i helolo, eo nige ie abi iabom enana, abo gonoana

se hemaisa eo se abiui: nige i lolo i unegabaei hari eanua tataodi aridi eai; paana ia ena tupo nige i ginauri komakomani arinai. <sup>9</sup> Eo taba i mosei natuna tau arinai abo i abi doha natuna sine. <sup>10</sup> Ena i tawasoraui, ana aiai, ana lulu, eo maitawasora miamiana abiabina tabu i hegagiri ia arinai. <sup>11</sup> Na taba ina ginauri haiona nige i abidi, arinai i lolo sine wa abo i eairigabaei, taba nige maisana.

### *Hemanabara Laugagaeodi Abiabidi*

<sup>12</sup> “Eai to eai tau esau i oi’ita to arinai ie mate, mamohoi ia abo se unui. <sup>13</sup> Na ena nige i nahai, na Eaubada i torelaei ia nimana eai, abo dimo esau ea hineri bena ena abadago. <sup>14</sup> Na ena tau esau nuana esega bena tau esau i oi’ita ma nuabaeana i unui, abo egu aba-aitalagam eai u laei hesuarai, bena abo i mate.

<sup>15</sup> “Eai to eai tamana e sinana i oi’itadi ia abo se unui.

<sup>16</sup> “Eai to eai tau esau i aiyahari, eo i unegabaei, e taba nimana eai se lobai, abo se unui.

<sup>17</sup> “Eai to eai tamana e sinana i ribahematedi mamohoi abo se unui.

<sup>18</sup> “Ena tatao labui se lulu, eo esau ena dogaa i oi’ita we’u arinai, eo nige i mate, na aba-eno eai mo i ota, <sup>19</sup> ena i torouio i sae i dobi tu’e arinai, ia i oi’ita wa abo se eairigabaei, na ena huia gabaena debana eai abo i hemaisa, eo abo i riba bena se itawatai i lau e i lolo komakomani.

<sup>20</sup> “Ena tau esau ena heaheari tauna e ena heaheari sinena i oi’ita oeagi arinai, to ia nimana eai ena heaheari wa i mate, mamohoi tau wa abo se hemaisa. <sup>21</sup> Na ena heaheari tauna wa i

mia asubena esega e labui, taba nige tanuaga se hemaisa, paana heaheari tauna wa ena gogo ede.

<sup>22</sup> “Ena tatao labui se lulu eo sine bogabogana esau se heamamna to i boga tagodu, na nige baaea murina eai i hearo, mamohoi tauheamam-nana maisa abo i tore gonogonoana doha sine wa monena i ribaei: tau hedudulai edi riba abo i lauwaterai. <sup>23</sup> Na taba baaea esau murina eai i hearo abo mauri se mosei ia maurina wa maisana. <sup>24</sup> Mata helena mata maisana, moa helena moa maisana, nima helena nima maisana, ae helena ae maisana, <sup>25</sup> gabu helena gabu maisana, gai helena gai maisana, pidili helena pidili maisana.

<sup>26</sup> “Ena tau esau ena tauauau matana i oi’ita, tau e sine, eo i hebaaea, tauauau abo i eairigabaei matana wa maisana. <sup>27</sup> Ena tauauau moana i oilosi, tau e sine, abo tauauau wa i eairigabaei moana debana eai.

### *Suisui Tanauagadi edi Porohe Baheina Abiabina*

<sup>28</sup> “Ena bulumakau tau esau i gorihemate, bulumakau abo se lauwe’ui, na bulumana wa taba nige se ai, na tanuagana abo se eairigabaei. <sup>29</sup> Na taba bulumakau kamanina, beabeana hinance dodoga i goridi, eo tanuagana se ribasana-puei na nige i tutugudui, eo tau e sine i unui, bulumakau wa abo se lauwe’ui eo tanuagana abo se unui. <sup>30</sup> Taba ena mauri maisana se ribaei, tau wa maisa saha se ribaei abo i tore ena mauri maisana. <sup>31</sup> Ena tau esau natuna tau e natuna sine ie gori ena laugagaao gonogonoana. <sup>32</sup> Ena bulumakau tauauau tau e sine ie gori bulumakau tanaugana moni *silver* sekela tau-esega-i-mate-saudoudoi abo i mosei tauauau tanuagana arinai, eo bulumakau wa abo se lauwe’ui.

<sup>33</sup> “Ena tau esau duha ma awadabarina i laugabaei, e ena tau esau duha ie sara na nige awana i gudu, to bulumakau e asini i beu dobi alona eai, <sup>34</sup> duha tanuagana abo i hedudulai; moni abo i mosei suisui tanuagana arinai, na suisui matematenana wa abo ia enana.

<sup>35</sup> “Taba tau esau ena bulumakau doge esau ena bulumakau i hebaaea to ie mate, maumaurina wa abo se unegabaei eo maisana se soiei, suisui matematenana hinage abo se soiei. <sup>36</sup> E taba abina se ata’o beabeana eai bulumakau ena kamani i gorigori, na tanuagana nige i tutugudui, bulumakau helenana bulumakau maisana abo i hemaisa, eo suisui matematenana wa abo ia enana.

## 22

### *Hedudulaidi Laugagaeo*

<sup>1</sup> “Ena tau esau bulumakau e mamoe i aiyahari eo i unui, e i unegabaei, abo bulumakau wa maisana bulumakau haligigi arinai abo i hedudulai, eo mamoe maisana hinage mamoe hasi arinai abo i hedudulai. <sup>2-4</sup> Tau aiyahari wa abo ena abigaibu i hedudulai; ena nige ena gogo, tau aiyahari wa abo se unegabaei ena abigaibu debana eai. Ena suisui i aiyahari wa se lobai ma maurina ia nimana eai, bulumakau e asini e mamoe, abo i hedudulai malabui. Ena tau aiyahari se lobai ma aiyaharina, to se lubi arinai i mate, taba nige osina giluna; na ena mara i uiariyao, eo hinage osinana se heboriri, abo hinage giluna.

<sup>5</sup> “Ena tau esau oea esau e wine tanona esau ena riba eai suisui se ai, e ena suisui i eairigabaei bena doge esau ena oea eai i aibai, tau wa iabom ena

oea masurina lolo aririna eai, e ena wine tanona masurina lolo aririna eai abo i hedudulai.

<sup>6</sup> “Ena oea se gabu to nurinuri se ala, eo sitona se pei, e sitona sora nige se tom i gabu, ia oeagi ie gabu wa abo i hedudulai heohi.

<sup>7</sup> “Ena tau esau moni e gogo i tore helena taumia tauna nimana eai bena i itawatai, na tau wa ena numa eai se aiyahari, ena tauaiyahari se lobai abo malabui i hemaisa. <sup>8</sup> Na ena tauaiyahari wa nige se lobai, numa tanuagana wa abo i toro tauhedudulai matadi eai, bena se nuatulobai nimana i torelaei helena taumia ena gogo aridi eai, e nige’e.

<sup>9</sup> “Ena pilipili saha, ena bulumakau, e asini, e mamoe, e lulu, e ginauri aisana i taueamui, eo doga esau i ene bena ia enana, abo tatao labui wa edi tupo se tore tauhedudulai matadi eai; abo aisega doga tauhedudulai wa se hegiru ia abo i hemaisa malabui helena taumiatauna arinai.

<sup>10</sup> “Tabu tau esau ena asini, e ena bulumakau, e ena mamoe, e hari suisui, i tore helena taumia tauna nimana eai bena i itawatai, na ie mate, e se hebaaea, e se henau, eo nige esau i ita. <sup>11</sup> Ena GUIAU matana eai i riba aigora nige i abilau helena taumia tauna ena gogo aridi eai, tanuagana abo ena riba aigora i awamamohoei, eo taba nige i hemaisa. <sup>12</sup> Na ena se aiyahari ia arinai abo i hedudulai tanuagana arinai. <sup>13</sup> Na, ena suisui hemanabala i hebaaea, eo inata se hemasaraha komakomani, taba nige suisui se hebaaea wa maisana i tore.

<sup>14</sup> “Tabu tau esau ginauri esana i sagenai helena taumia tauna arinai, eo se heamamna to ie mate, tanuagana nei eai nige’e, abo i hedudulai he’ohi.

<sup>15</sup> Na, ena tanuagana nei eai, nige hedudulaina:

ena moni eai se sagenai maisana wa aba-hedudulaina ede.

*Laulau Lolodi eo Laulau Baaedi Laugagaeodi*

<sup>16</sup> “Ena tau esau hasara nuanuasupuna i abi, ia sora nige se ribahepatu tau esau arinai, to ma’ena se eno, abo ena tawasora maisana i mosei, eo abo ia monena. <sup>17</sup> Taba tamana i nuahi aririei tau wa arinai, abo hasara nuanuasupuna wa maisana i tore.

<sup>18</sup> “Sine alaalawaina taba nige i mia.

<sup>19</sup> “Eai to eai suisui ma’ena se eno abo se unui.

<sup>20</sup> “Eai to eai eaubada udoi arinai i heaitalasang, na GUIAU iabom mo arinai, abo se unuhemate.

<sup>21</sup> “Tabu hari eanua tauna au boraei, e au he’amamna, paana omi hinage laolaoma Aigupito eai. <sup>22</sup> Tabu wabuwabu e dabudabure au heamamnadi. <sup>23</sup> Ena au heamamnadi, eo se dou saema arigu eai, eau hinage abo edi dou ea ataiedi.

<sup>24</sup> Egu ouyalayala abo i alasi, abo elepa eai ea unuimiu, monemmiuyao abo se hemala wabuwabu hinage eo nanatumiuyao abo dabudabure.

<sup>25</sup> “Ena gogogesagesa tauna esau egu tatao boeadi eai moni i sagenai arim eai tabu nuam u he’oiura, doha ia tau abihagahaga, eo tabu i hemaisadioim. <sup>26</sup> Ena helem taumia tauna ena lulu ue abi bena ena ribahesunuma heiheinoina, mahana sora nige ie dui abo u moseuioi. <sup>27</sup> Paana meta ena abobo esegana, tauna ana lulu, saha arinai abo i enoei? Ena i dousaema arigu eai abo ea ataiei paana egu nuatoatoa ie lai.

<sup>28</sup> “Tabu Eaubada au ribahebaaea, eo tatao adi tanuaga tabu au ribahemate.

<sup>29</sup> “Tabu au bebeda emi masuri ena lolo eo emi waina ena lolo bena au aitalalsamdi.

“Emi ealahou tatao abo hinage au ledima arigu eai. <sup>30</sup> Gonogonoana doha emi bulumakau eo emi mamoe aridi eai; asubena haligigi-labui abo sinana arinai, na asubena hehaligigi-haionana eai abo au leama arigu eai.

<sup>31</sup> “Omi abo hetabu tataomiu eau arigu eai: arinai suisui bulumana oea eai se purisi tabu au ai. Abo au gabalaei kedewa aridi eai.

## 23

### *Hekilaino Dudulaina nige Hinehineri*

<sup>1</sup> “Tabu ribaborabora u bahebahe’usei. Tabu taubaaea maem nuamiu esega bena oa tauitaita borabora. <sup>2</sup> Tabu moutuana u lauwateri bena baaea u ginauri, eo hinage abahedudulai eai moutuana tabu edi tupo eai u toro bena saha eo saha i dudulai u laei’udoiei. <sup>3</sup> Gogogesagesa tauna hinage arinai tabu u hebiga aba-hedudulaina eai.

<sup>4</sup> “Ena em waiunu ena bulumakau e ena asini, ue ita i gegegegeusi, i lolo abo u woaiuioi ia arinai. <sup>5</sup> Ena ia i hewaiunuem ena asini u ita ana bahebahe poroporohena i oitawai, eo bena u nuahiuiom na i ota, mamohoi mo abo u lau sagui.

<sup>6</sup> “Gogogesagesa tauna ena pilipili heduduraina tabu u gudugudui. <sup>7</sup> Hegiru borabora u lausudara aririei, eo tau nuasupusupu eo tau laulaurai tabu u unuidi: paana tau baaea taba nige ea eairigabaei. <sup>8</sup> Tabu nua’oi maisana u abi, paana nua’oi maisana tau matalala i hegibudi, eo debana eai tatao laulau dudurai abo se ribaborabora.

<sup>9</sup> “Tabu laolaoma tauna u heamamna: mamohoi omi laolaoma tauna abina au ata’o, paana omi laolaoma tataodi Aigupito eanuana eai.

### *Borimai Sabatina eo Sabati Asubenana*

<sup>10</sup> “Borimai haligigi-esega boeadi eai em tano abo u umai, eo masurina abo u tanogogoi, <sup>11</sup> na borimai hehaligigi-labuina eai abo i aiyawasi eo i mutawa em tatao gogogesagesa bena arinai se ai; eo saha se abitore nuura suisuidi abo se ai. Em abiabi gonogonoana hinage em waina tanona arinai, eo em *olive* oena eai.

<sup>12</sup> “Asubena haligigi-esega boeadi eai abo u paisoa, eo asubena hehaligigi-labuina eai abo u aiyawasi: em bulumakau eo em asini abo hinage se aiyawasi, em heaheari sinena natuna eo hari eanua tauna abo hinage edi amna lolo se abiuiodi.

<sup>13</sup> Saha eo saha ea heribamiu abo au komakomani: tabu eaubada headi esadi au ataidi, eo tabu hinage se ataiedi oa awam eai.

### *Mataasi Haiona Huiadi se Heterodi*

<sup>14</sup> “Borimai boeana eai ma haiona egu mataasi abo u ginauridi. <sup>15</sup> Falawa nige ie sese mataasina abo au abididini: asubena haligigi-labui falawa nige i sese abo u ai doha ea lauhesom wa, huiana wa ea ribaei Abibi nawaraina eai, paana nawarai me arinai Aigupito au torohaigabaei. Tabu esau ma nima’aha’ahana i toro matagu eai.

<sup>16</sup> Masuri mataasina abo hinage u abididini oea eai am paisoa uauadi bagubagunadi, iaede oea eai u umaidi wa abo borimai anasigana eai em tanogogo mataasina huiana eai ne am paisoa uauadi oea eai tanogogoina. <sup>17</sup> Borimai boeana eai mahaiona em tatao gamagaridi abo se toro masaraha Guiau EAUBADA matana eai.

<sup>18</sup> “Egu aitalasam osinana tabu u leama falawa ie sese wa maena: egu mataasi momonana hinage tabu i ota maiona maudoina i lau e mara ie tom.

<sup>19</sup> “Em oea uaua bagubagunadi lolo-dumadumadi abo u ledima GUIAU em Eaubada ena numa eai.

“Suisui natuna tabu u riga esegai sinana susuna boeana eai.

*GUIAU ena Aneru se Hetamari Isaraela i Woeaidi*

<sup>20</sup> “U ita, aneru esau abo ea hetamari matam eai bena dobila eai abo i ganaganaim, eo i woeaim eanua ea abinonohai wa arinai. <sup>21</sup> Ia au nuatui komakomani, eo ena riba au awa’abiei, tabu au oipiliei, paana emi baaea taba nige i ribagigiri; paana esagu ia boeana eai.

<sup>22</sup> “Na ena u ata’atai komakomani, eo ia arinana u awa’abiei em waiunu abo eau ea hewaiunuedi, eo isi se ialaim eau abo ea ialaidi.

<sup>23</sup> “Egu aneru abo i edabagunaem, abo i woeaim Amore, Hito, Perisi, Kanana, Hiwi eo Iebusi tataodi aridi eai, abo nimagu eai ea saugabaedi.

<sup>24</sup> Edi eaubada tabu u taba’ohuidi, e u heyaiyedi na abo u oiheguri mamaohoiedi, eo edi we’u dudi abo u hetamagorugorudi. <sup>25</sup> GUIAU em Eaubada abo au heyaiyei, eo am falawa eo am goila abo ea ribahelolo, asiebo boeamiu eai abo hinage ea abihai. <sup>26</sup> Taba nige esau em eanua eai i boga tagodu e i agari; abo em mauri asubenadi ea hegamarididi. <sup>27</sup> Egu matausi lailaididigana abo ea hetamari matam eai, tatao gamagarididi emi abalau eai abo ea hetatagorigorididi, am waiunu abo se dago tatadagedagela matam eai. <sup>28</sup> Gumo abo ea hetamarididi matam eai bena Hiwi, Kanana

eo Hito tataodi se aihenaudi. <sup>29</sup> Taba nige bori-mai esega boeana eai ea aihenauidi ata eanua i hemala barabara, eo suisui manamanabaradi se gamagari ariri se hemala am waiunu. <sup>30</sup> Benai benai abo ea henauidi matam eai, i lau e u tadada eo eanua u abi enam. <sup>31</sup> Abo am sigasiga ea heterodi Gabogabo Buiabuiana eai i lau e Pilistia edi gabogabo eai, eo hinage barabara i lau e saga eai, paana eanua tataodi abo ea lediwa nimam eai eo abo ea aihenauidi matam eai. <sup>32</sup> Tabu em ribahesunuma u ginauri aridi eai, eo edi eaubada aridi eai. <sup>33</sup> Taba nige em eanua eai se mia, ata se hebeum eo baaea u ginauri arigu eai; paana ena edi eaubada u heyaiyedi mamohoi abo i hemala sa'i arim eai."

## 24

### *Ribahesunuma Hemamohoiena*

<sup>1</sup> I ribalau Mose arinai i ene, "Au saema GUIAU arinai, oa eo Arona, Nadabi, eo Abihu, eo Isaraela babadayao tatao-haiona-se-mate-saudoudoi: eo eda lohaloha eai abo au aihelahui. <sup>2</sup> Mose iabom abo GUIAU i hanahanai, na isi taba nige se hanahanai, tatao hinage taba nige maenayao se saema.

<sup>3</sup> Mose i laoma tatao i heribadi saha eo saha GUIAU i ribaei, eo laugagaeo gamagaridi hinage; abo tatao gamagaridi se heuio arinadi esega, si ene, "Riba gamagaridi GUIAU i ribaedi meta abo ai lauwataidi." <sup>4</sup> Arinai Mose GUIAU ena riba gamagaridi i uridi, abo maratmtom ariri eai i enotoro eo aba-aitalagam i hetero oea paana

eai, du saudoudoi-labui hinage, Isaraela ana bogao enadi. <sup>5</sup> Eo Isaraela edi hewahewari i hetamaridi, bena aitalasam gabugabudi, eo labini aitalasamdi, isi ede bulumakau, se heaitalasamdi GUIAU arinai. <sup>6</sup> Eo Mose osina tupona ie abi ie tore gulewa alodi eai eo osina tupona i lausibusibuei aba'aitalasam potana eai. <sup>7</sup> Murina eai ribahesunuma bukana ie abi eo i hasiri tatao edi ata'atai eai: to si ene, "Saha eo saha GUIAU i ribaedi meta abo ai ginauriwatai, eo abo ai awa'abiedi." <sup>8</sup> Eo Mose osina ie abi i lausibusibuei tatao potadi eai, i ene, "Au ita, ina ribahesunuma osinana ede, ia ede GUIAU i ginauriyao arimiu eai ina riba aridi eai."

<sup>9</sup> Arinai Mose, Arona, Nadabi, Abihu eo Isaraela edi babadayao tatao-haiona-se-mate-saudoudoi se sae. <sup>10</sup> Abo Isaraela edi Eaubada se ita, eo aena ubuna eai doha we'u matuna namanamarina, eo hinage i masaraha ariri doha galewa mamohoina. <sup>11</sup> Nimana hinage nige i lausini Isaraela edi babadayao potadi eai, na Eaubada se ita, eo se ai eo se nom.

### *Mose Sinai Oea Tupina eai*

<sup>12</sup> GUIAU abo i ribalau Mose arinai i ene, "U saema oea tupina eai, eo nei eai u bagibagi: eo we'u lailaidi tabatabadi abo ea lediwa, potadi eai lauhesom eo laugagaeo ea uridi wa, bena u lauheataedi." <sup>13</sup> Arinai Mose i torohai maena heaheari Iosua, eo Mose ie sae Eaubada ena oea tupina eai. <sup>14</sup> I ribalau babadayao aridi eai, hinage i ene, "Ina au bagibagemai, i lau e ai uioma arimiu eai: au nuatui Arona eo Hura maemiuyao, ena esau ena pilipili saha abo i lau aridi eai."

<sup>15</sup> Arinai Mose ia sae oea tupina eai, eo eada wa arinai oea i buburi heohi. <sup>16</sup> GUIAU ena namanamari ie ota Sinai oea tupina eai, eo eada wa i buburi asubena haligigi-esega. Abo asubena hehaligigi-labuina eai eada wa boeana eai i eogalau Mose arinai. <sup>17</sup> Na GUIAU ena namanamari ana ao Isaraela tataodi matadi eai doha oeagi ala'alabalebalelemnna oea tupina potana eai. <sup>18</sup> Eo Mose i soralau eada wa boeana eai, eo ie sae oea tupina eai. Mose hinage oea tupina eai wa ie mia asubena tatao-labui-se-mate eo maiona tatao-labui-se-mate.

**RIBA HARIHARIUNA**  
**The New Testament and portions of the Old Testament**  
**in the Suau language of Papua New Guinea**  
**Buk Stat, Josua, Buk Song, Esodo, na Nupela Testamen**  
**long tokples Suau long Niugini**

Copyright © 1998 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Suau

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-19

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

99a191af-3177-577f-b12d-7c7288c64c37